

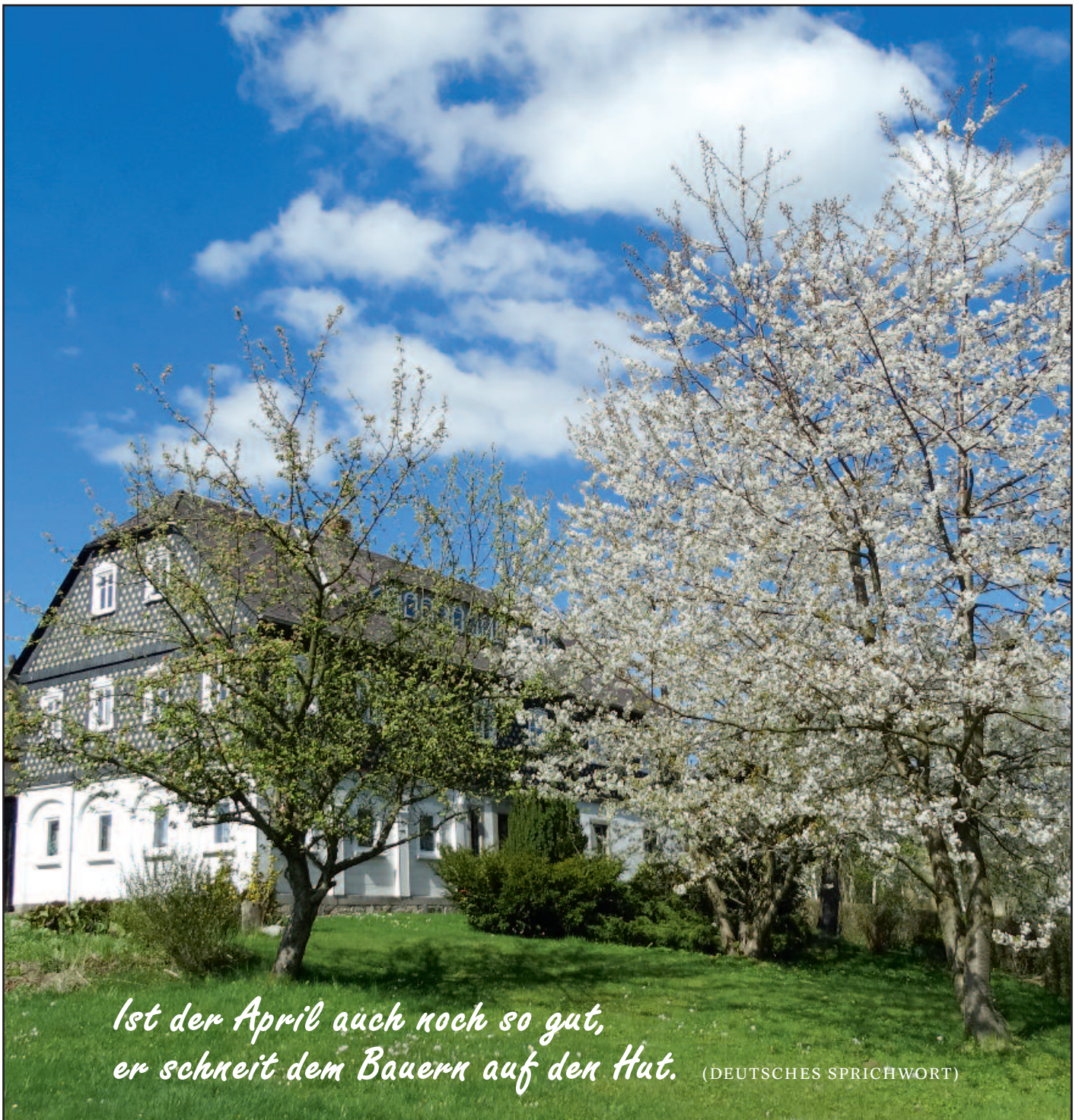
kontakt

8-2017

27.4. / -,60 €

Verlag + Anzeigenverwaltung: Gustav Winter GmbH,
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)
Vertrieb + Abonnement: Gerhard Winter,
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396
Verantwortlich i. S. d. P.: der Bürgermeister oder seine Beauftragten

Amtsblatt der Stadt Herrnhut
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



*Ist der April auch noch so gut,
er schneit dem Bauern auf den Hut.* (DEUTSCHES SPRICHWORT)



1877 – 2017

140 Jahre

Freiwillige Feuerwehr Herrnhut-Stadt



05.05. – 07.05.2017

**Freitag 05.05.2017****19:00 Uhr:**

Eröffnung und öffentliche Festsitzung

DanachUnterhaltung und Tanz mit **DJ Schmerdi und Heiko****Samstag 06.05.2017****10:00 Uhr:****Löschangriff** der Jugendfeuerwehren auf dem Gelände von Öl-Engel in Herrnhut**14:00 – 17:00 Uhr:****Technikschau** (DRK, Bundespolizei)

Kinderprogramm mit Hüpfburg, Kinderschminken uvm.

Ab 18:00 Uhr:Abendprogramm mit **Livemusik** von **Charly and the Sweets**, Disco und einer Überraschung
(Eintritt 3,00 €)**Sonntag 07.05.2017****10:00 Uhr:**

Frühshoppen

13:00 – 14:30 Uhr:**Schauübung** mit Höhenrettung am Zinzendorfplatz**14:30 – 17:00 Uhr:**Kaffee & Kuchen mit der **Blaskapelle der Feuerwehr Berthelsdorf**

Hüpfburg für Kinder



Veranstaltungsort:
Feuerwehrgerätehaus Gotthold Haupt - Dürningerstr. 10a - 02747 Herrnhut
www.ffw-herrnhut.de

VERANSTALTUNGSKALENDER

Freitag	28.4.2017	Großhennersdorf	9–11 Uhr 13–15 Uhr	Kinderhaus »Pffifikus«: Kuchenfuhr im Niederdorf Kinderhaus »Pffifikus«: Kuchenfuhr im Oberdorf (S. 17)
Sonnabend	29.4.2017	Herrnhut	ab 8.00 Uhr ab 13.00 Uhr	Brüdergemeine: großer Gottesackereinsatz , nachmittags Treffpunkt am Eingangstor zum Gottesacker Helfer sind herzlich willkommen! (»kontakt« 7, S. 10)
		Berthelsdorf	20.00 Uhr	Jugendclub Berthelsdorf: Konzert mit »Clark Jones«, »Normalzustand« und »Mr. Creamy« (S. 13)
Sonntag	30.4.2017	Berthelsdorf	8.30 Uhr	TSV Berthelsdorf: 20. Fahrradtour , Treff am Netto-Parkplatz Herrnhut (S. 12)
		Berthelsdorf	13.00–17.00 Uhr	Kreativgruppe: Ausstellung »Zeugnis einer bewegenden Geschichte«/»Schulkabinett«, »Alte Schule« (S. 12)
		Berthelsdorf	17.00 Uhr	Jugendclub Berthelsdorf: Hexenfeuer , Sportplatz (S. 13)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: »Miskito und Mayangna – Indianer an der Atlantikküste Nicaraguas« (S. 11)
		Herrnhut	ab 18.00 Uhr	Herrnhuter Sportverein 90 e.V.: Maifeier mit Fackelzug, Feuerwehrkapelle und Maifeuer (S. 18)
		Großhennersdorf	17.17 Uhr	Begegnungszentrum: Hexenfeuer , Kleines Gut (S. 14/15)
		Großhennersdorf	19.00 Uhr	Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. Eigen e.V.: Hexenfeuer (S. 19)
		Ruppersdorf	ab 18.30 Uhr	OFw: Maifeuer 2017 , Wiese hinter Fw-Heim (S. 20)
		Strahwalde	ab 16.00 Uhr	Strahwalder Vereine, OFw und Kirchgemeinde: »Mit Spiel und Spaß in den Mai« , Sportplatz (S. 22)
Dienstag	2.5.2017	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: Treff mit Frau Pfennig vom Verein Pro Senior (Seite 14)
Mittwoch	3.5.2017	Herrnhut	8.30 Uhr	Christliches Zentrum: Frauenfrühstück im Jesus-Haus, August-Bebel-Straße (S. 8)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Seniorenverein Herrnhut: Treff zur »Heinz-Quermann-Show« im Veranstaltungsraum des ASB (Seite 17)
		Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: Als Gast begrüßen wir Herrn Pfarrer Wieckowski (Seite 14)
Donnerstag	4.5.2017	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Seniorensport in der Turnhalle Großhennersdorf (Seite 14)
		Ruppersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppersdorf: Gedächtnistraining im Schulungsraum der FFW (S. 20)
Freitag	5.5.2017	Großhennersdorf	18.00 Uhr	Begegnungszentrum: Tanzklusion im Kuhstall (S. 15)
		Strahwalde	19.00 Uhr	Ev.-Luth. Jugend Löbau-Zittau: Jugendgottesdienst , Kirche
Fr.–So.	5.–7.5.2017	Herrnhut		140 Jahre Freiwillige Feuerwehr Herrnhut Stadt (S. 2)
Sonnabend	6.5.2017	Berthelsdorf	14.00 Uhr	»BUND« und »Häus'l« e.V.: Frühlingsspaziergang 2017 ab Vereinshäus'l in Berthelsdorf, Schulstraße 17 (S. 13)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Öffentliche Führung für Familien: »Briefe ohne Worte ...« (S. 11)
Sonntag	7.5.2017	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: Öffentliche Führung »Von Herrnhut nach Suriname ...« (S. 11)
		Berthelsdorf	17.00 Uhr	Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V.: Frühlings-Musik vom Barock bis zur Klassik im Zinzendorf-Schloss (S. 8)
Dienstag	9.5.2017	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: Treff mit Frau Nocke u. einem Bürgerpolizisten in der »Alten Schule« (S. 14)
		Herrnhut	19.30 Uhr	Völkerkundemuseum: Vortrag von Mike Wohne (S. 11)
Donnerstag	11.5.2017	Strahwalde	13.30 Uhr	Seniorenclub Strahwalde: Halbtagesfahrt zum Mönchswalder Berg , ab bekannten Haltestellen (S. 22)

Amtliche Nachrichten

Aus dem Stadtrat

Die 32. öffentliche Stadtratssitzung dieser Wahlperiode fand aus gegebenem Anlass im Feuerwehrgerätehaus in Berthelsdorf statt. Die Stadträte – und viele andere Gäste – hatten im Vorfeld der Sitzung die Möglichkeit, das neue Feuerwehrfahrzeug der Berthelsdorfer Wehr in Augenschein zu nehmen. Zuvor wurde das neue Fahrzeug in einem feierlichen Akt durch Pfarrer Taesler geweiht. Die Beschaffung des neuen Fahrzeugs konnte über das aus EU-Mitteln finanzierte Projekt der Städte Liberec, Hradek n. N., Zittau und Herrnhut erfolgen. Zahlreiche Gäste der Projektpartner hatten sich auf den Weg gemacht und die Berthelsdorfer Kameraden waren wunderbare Gastgeber. Ein herzliches Dankeschön an alle Organisatoren.

Die Tagesordnung der dann folgenden Sitzung war durch unterschiedliche Beschlüsse zu aktuellen Bauvorhaben geprägt (siehe Veröffentlichung der Beschlusstexte).

Insbesondere die Vergabebeschlüsse zu den aktuell laufenden Baumaßnahmen waren von großer Bedeutung. Dies betraf die Baumaßnahmen

- Teilsanierung »Alte Schule« Berthelsdorf
- Umbau/Sanierung FFw-Gerätehaus Rennersdorf
- Ersatzneubau Brücke »Obere Dorfstraße 26« Großhennersdorf
- Instandsetzung Böschung Erlichbach
»Obere Dorfstraße 1–3« Großhennersdorf
- Holzständerbau Bauhof Ruppertsdorf.

Die Vergabebeschlüsse zeigten eine deutlich steigende Tendenz bei den Baupreisen. Insbesondere beim Projekt »FFw-Gerätehaus Rennersdorf« ist der vorher veranschlagte Kostenrahmen nicht zu halten.

Ein besonders bedeutsamer Tagesordnungspunkt war der Beschluss zur Zwischenabrechnung des Bund-Länder-Programms »Städtebaulicher Denkmalschutz«. Bereits 1991 stellte die Stadt Herrnhut den Antrag auf Förderung von Vorhaben im Bereich des städtebaulichen Denkmalschutzes. Insgesamt betrug der Förderrahmen (Finanzhilfen und Eigenmittel) in den Jahren 1992 – 2004 ca. 8 Mio EUR. Diese Mittel wurden in 153 Einzelmaßnahmen umgesetzt. Nunmehr erfolgte die Abrechnung bzw. Überprüfung für den genannten Zeitraum. Daraus ergab sich ein Finanzüberschuss zugunsten der Stadt von etwa 900,- EUR. Auf eine Rückforderung seitens der Landesdirektion wurde verzichtet. Die Stadt Herrnhut hat die gesamte Abwicklung – im Gegensatz zu vielen anderen Programmgemeinden – ohne Sanierungsträger durchgeführt. Die gesamte Verantwortung lag bei der Verwaltung – insbesondere beim Bauamt. Dadurch konnten weitere 10% der Mittel freigesetzt werden und den einzelnen Maßnahmen zugute kommen.

Für die Durchführung, Abwicklung und jetzt so positive Schlussabrechnung des gesamten Programms geht ein großer Dank an das Bauamt der Stadt Herrnhut.

Des Weiteren wurden den Stadträten die Programmwürfe zu den anstehenden 700-Jahr-Feiern vorgestellt und verschiedene Spenden bestätigt.

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am 4. Mai 2017, um 19.30 Uhr in der »Alten Schule« Großhennersdorf statt.

W. Riecke, Bürgermeister

Beschlüsse aus der 32. öffentlichen Stadtratssitzung vom 6. April 2017

Beschluss Nr. 353/04/2017

Der Stadtrat beschließt die Ausführung der Brandschutz- und Sanierungsarbeiten Grundschule Ruppertsdorf.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 354/04/2017

Der Stadtrat beschließt die Ausführung des Abbruchs des Gebäudes Hauptstraße 35 im Ortsteil Berthelsdorf.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1
Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 1, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 355/04/2017

Die Tischlerei Berger GmbH & Co. KG, Schulstraße 2, 02742 Neusalza-Spremberg/OT Friedersdorf, erhält den Auftrag zur Ausführung der Metallbau- und Tischlerarbeiten für die Teilsanierung »Alte Schule« Berthelsdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 18.081,57 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 356/04/2017

Die Firma nb Bauträger GmbH, Bautzener Straße 18, 02689 Sohlund/Spree, erhält den Auftrag zur Ausführung der Putz- und Trockenbauarbeiten zum Umbau/Sanierung Feuerwehrgerätehaus Rennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 115.521,75 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 357/04/2017

Die Firma Ebert Bauelemente GmbH, Hauptstraße 12, 08321 Zschorlau/OT Burkhardtgrün, erhält den Auftrag zur Ausführung der Tischlerarbeiten zum Umbau/Sanierung Feuerwehrgerätehaus Rennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 31.198,22 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1
Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1
Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 358/04/2017

bleibt unbelegt

Beschluss Nr. 359/04/2017

Die Firma Hermann Neitsch Nachf. GmbH, Hauptstraße 241 a, 02733 Cunewalde, erhält den Auftrag zur Ausführung der Tief-

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an
kontakt@gustavwinter.de

**Der nächste »kontakt«
erscheint am 11.5.2017 mittags
Redaktionsschluss: 5.5. – 13.00 Uhr**

Beton- und Wasserbauarbeiten zum Ersatzneubau Brücke Obere Dorfstraße 26 in 02747 Herrnhut/OT Großhennersdorf zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 112.975,39 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 360/04/2017

Die Firma Schuck Bau, Löbauer Straße 47, 02747 Herrnhut/OT Strahwalde, erhält den Auftrag zur Instandsetzung Böschung und Flussbett Erlichbach Obere Dorfstraße 1 bis 3 zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 37.970,41 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 361/04/2017

Die Tischlerei Zachmann, OT Ruppersdorf, Obercunnersdorfer Straße 28, 02747 Herrnhut, erhält den Auftrag zur Ausführung der Gesamtleistung Bauhof Ruppersdorf – Errichtung Holzständerbau mit Oberlausitzer Verschlag zum geprüften Bruttoeinheitspreis von 10.747,96 EUR.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0, Befangenheit: 1

Beschluss Nr. 362/04/2017

Der Stadtrat erkennt die Abrechnung Bund-Länder-Programm »Städtebaulicher Denkmalschutz« (SDP) 1992 bis 31.12.2004 an.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 363/04/2017

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, die Spende in Höhe von 1.000,00 EUR von der Fa. Euroimmun Medizinische Labor-diagnostika AG, Im Kreppel 1, OT Rennersdorf in 02747 Herrnhut, anzunehmen und für die bevorstehende 700-Jahr-Feier in Berthelsdorf zu verwenden.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 364/04/2017

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, die bis zum 30.3.2017 weiter eingegangenen Geldspenden in Höhe von 780,00 EUR zur 700-Jahr-Feier in Berthelsdorf anzunehmen und für diesen Zweck zu verwenden.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 365/04/2017

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, die Spende in Höhe von 50,00 Euro von Herrn René Looks, OT Berthelsdorf, Neubethelsdorf 6, 02747 Herrnhut, anzunehmen und für die Kinder-tagesstätte »Krümelkiste« im OT Berthelsdorf zu verwenden.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 366/04/2017

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt, die bis zum 30.3.2017 weiter eingegangenen Geldspenden in Höhe von 845,00 EUR zur

700-Jahr-Feier in Strahwalde anzunehmen und für diesen Zweck zu verwenden.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 18 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

W. Riecke, Bürgermeister

Einladung zur 33. öffentlichen Stadtratssitzung am Donnerstag, dem 4. Mai 2017, um 19.30 Uhr »Alte Schule« in Großhennersdorf, Obere Dorfstraße 78

Tagesordnung

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle
3. Beratung und Beschlussfassung zum Abschluss eines Wegenutzungsvertrages mit der Tyczka Totalgaz GmbH
4. Beratung und Beschlussfassung zum Prüfbericht der überörtlichen Prüfung der Haushalts- und Wirtschaftsführung der Stadt Herrnhut (2008–2013) einschließlich der ehemaligen Gemeinden Berthelsdorf (2008–2012) und Großhennersdorf (2008–2010) sowie des ehemaligen Abwasserzweckverbandes (2006–2012)
5. Vergabe von Bauleistungen
 - Umbau/Sanierung Feuerwehrgerätehaus Rennersdorf
 - 5.1 Los 4 – Fliesen- und Plattenarbeiten
 - 5.2 Los 6 – Metall- u. Schlosserarbeiten (inkl. Hallentore)
 - 5.3 Los 7 – Maler- und Lackierarbeiten/Bodenbelag
 - 5.4 »Alte Schule« Berthelsdorf – Innenausbau
 - 5.5 Ersatzneubau Brücke Mittelweg im OT Ruppersdorf

Verkehrstechnische Erschließung und Gestaltung Bahnhofsvorplatz

- 5.6 Los 1 – Verkehrstechnische Erschließung
- 5.7 Los 2 – Bauliche Anlagen

Instandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen gemäß Teil B der RL KStB

- 5.8 Instandsetzung Lindenallee im OT Großhennersdorf
- 5.9 Instandsetzung Harzweg im Ortsteil Berthelsdorf
- 5.10 Erneuerung Radweg Hauptstraße 71 bis 79 im Ortsteil Rennersdorf
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Annahme und Verwendung von Spenden
8. Bürgerfragestunde
9. Verschiedenes, Informationen, Termine, Anregungen und Hinweise

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

Herrnhut, den 20.4.2017

W. Riecke, Bürgermeister

Amt für Vermessungswesen und Flurneueordnung Bodenordnungsverfahren Großhennersdorf (Heuscheuner Weg)

Stadt Herrnhut Aktenzeichen AVF 5 A-8472.20.03/380407

Bekanntmachung und Ladung

Das Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneueordnung, hat die Wertermittlung der Grundstücke des Verfahrensgebietes vorgenommen.

Den Beteiligten werden die Ergebnisse am Mittwoch, dem 31.5.2017, um 9.30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Großhennersdorf, Am Markt 3a, 02747 Herrnhut,

in einer Versammlung erläutert.

Die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung werden im Anschluss an die Versammlung vier Wochen lang zur Ein-

sichtnahme für die Beteiligten in der Stadtverwaltung Herrnhut, im Sekretariat des Bürgermeisters, Löbauer Straße 18, 02747 Herrnhut, zu den allgemeinen Öffnungszeiten ausgelegt. Bitte nutzen Sie den Erläuterungstermin und informieren Sie sich durch Einsichtnahme in die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung.

Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung können Sie während der Zeit der Auslegung beim Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung, Georgewitzer Straße 42 in 02708 Löbau, schriftlich vorbringen.

Das Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung wird die Ergebnisse der Wertermittlung nach Behebung begründeter Einwendungen feststellen. Der Feststellungsbeschluss wird öffentlich bekannt gemacht.

Löbau, den 12.4.2017

*Steffen Schneider,
Sachgebietsleiter Flurbereinigungsbehörde Süd*

Informationen zur Schiedsstelle in Herrnhut

Die gemeindlichen Schiedsstellen in Sachsen können im Rahmen bürgerlicher Rechtsstreitigkeiten in folgenden Fällen angerufen werden:

- vermögensrechtliche Ansprüche, wie die Durchsetzung einer Zahlung
- Ansprüche aus Nachbar- und Mietrecht
- nicht vermögensrechtliche Ansprüche wegen der Verletzung der Ehre

Das Schlichtungsverfahren ist insoweit allerdings nicht möglich bei Rechtsstreitigkeiten,

- die in die Zuständigkeit der Familien- und Arbeitsgerichte fallen;
- die die Verletzung der persönlichen Ehre in Presse, Rundfunk und Fernsehen zum Gegenstand haben;
- an denen der Bund, die Länder, die Gemeinden oder andere Körperschaften, Anstalten oder Stiftungen des öffentlichen Rechts beteiligt sind.

HINWEIS: Die Anrufung einer gemeindlichen Schiedsstelle geschieht in Sachsen auf freiwilliger Basis und ist keine Voraussetzung für einen bürgerlichen Rechtsstreit vor Gericht.

Das Schiedsstellenverfahren wird von einer ehrenamtlichen Friedensrichterin oder einem Friedensrichter durchgeführt. Das Verfahren vor den Schiedsstellen dient dem Ziel, Rechtsstreitigkeiten durch eine Einigung der Parteien beizulegen.

Die Schiedsstelle der Stadt Herrnhut tagt jeweils am ersten Dienstag im Monat um 19.30 Uhr. Da die Beratungen grundsätzlich nicht-öffentlich sind, ist **eine vorherige Anmeldung zur Beratung erforderlich**.

Die Anmeldung erfolgt über das Sekretariat des Stadtmtes Herrnhut unter der Telefonnummer 349-0. Dort wird dann auch der Termin und Ort der Beratung bekannt gegeben. Friedensrichterin und Leiterin der Schiedsstelle ist Frau Manuela Wunderlich. Sie wird von ihrem Stellvertreter Herrn Thomas Lehr und von der Schriftführerin Frau Sandra Bittner assistiert.

Nocke, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt

Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut auch in diesem Jahr wieder Schadstoffe entgegennehmen. Die Termine entnehmen Sie bitte den jeweiligen Ortsteilnachrichten. Zudem besteht die Möglichkeit zur Selbstanlieferung auf dem Wertstoffhof in Niesky (Am langen Haag) und in Weißwasser/O.L. (Muskauer Straße 134).

Schadstoffe sind gefährliche Abfälle, welche unbedingt gesondert entsorgt werden müssen. Schadstoffe können luft- oder wassergefährdend, giftig, geruchsbelästigend, explosiv, brennbar oder Erreger übertragbarer Krankheiten sein. Aufgrund ihrer Ei-

genschaften sind Schadstoffe besonders überwachungsbedürftige Abfälle und getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Es werden haushaltsübliche Mengen bis 20 Liter bzw. 20 Kilogramm pro Jahr je Abfallbesitzer oder -erzeuger, bezogen auf Restabfallbehälter und Jahr gebührenfrei am Schadstoffmobil angenommen. Schadstoffe sind möglichst im Originalbehälter dicht verschlossen und direkt beim Annahmepersonal abzugeben. Die Substanzen dürfen vorab nicht vermengt werden. Betriebe und Gewerbetreibende dürfen ebenfalls Schadstoffe am Schadstoffmobil abgeben, wenn Sie mindestens einen Restabfallbehälter angemeldet haben. Bei größeren Volumen fragen Sie bitte an den Annahmestellen nach. Ein vorheriges Abstellen ist strengstens untersagt.

Was wird am Schadstoffmobil angenommen?

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Altmedikamente, Altöl, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Brems- und Kühlflüssigkeit, Desinfektionsmittel, Energiesparlampen, Farben und Lacke (flüssig), Fette, Fleckenentferner, Fotochemikalien, Harze, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Kitte, Klebstoffe, Knopfzellen, Kosmetika, Kraftstoffe, Laugen, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Metall- und Silberschutzmittel, Mottenschutzmittel, ölhaltige Abfälle, Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Polituren, Putz- und Reinigungsmitteln, Quecksilberthermometer, Reiniger aller Art, Rostschutzmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, Spraydosen mit schädlichen Resten, Starterbatterien, Teer, Verdünnern, Wachse, Waschbenzin und Weichspüler.

Was wird nicht am Schadstoffmobil angenommen?

Altreifen, Dachpappe, Druckgasflaschen, Feuerwerkskörper, medizinische und infektiöse Abfälle, Kühlschränke, Munition, Sprengstoff, Zement, Farben und Lacke (eingetrocknet – Restabfallbehälter).

Hinweis! Die meisten problematischen Stoffe und Verpackungen können dort, wo sie erworben wurden, auch wieder abgegeben werden.

Sekretariat Stadtm Herrnhut

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen Haushaltsbefragung – Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2017

Jährlich werden im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus (»kleine Volkszählung«) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20.000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2017 enthält zudem noch Fragen zur Migration, Schichtarbeit und Schichtarten sowie zur Gesundheit.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann in maximal vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011.

Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Telefon 03578 332110, E-Mail: mikrozensus@statistik.sachsen.de

Informationen

Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490 E-Mail: stadttamt@herrnhut.de
Telefax: 035873 34930

Integrierte Regionallieitstelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport
Landkreis Görlitz

Feuerwehr
Rettungsdienst
Notarzt


 **Notruf 112**
(Telefon + Fax)

Kassenärztlicher
Bereitschaftsdienst

 **116 117**
(Telefon)

19.00 – 7.00 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag
14.00 – 7.00 Uhr Mittwoch, Freitag
24 Stunden Samstag, Sonntag


Anmeldung
Krankentransport

 **03571 19222**

Allgemeine Erreichbarkeit
IRLS Ostsachsen/Feuerwehr

 **03571 19296**

Feuerwehr Hoyerswerda
IRLS Ostsachsen
Merzdorfer Straße 1
029077 Hoyerswerda

 **03571 47650**
Fax 03571 4765 111

E-Mail: verwaltung@irls-hoyerswerda.de

Polizei

 **110**

Polizeirevier Löbau

 **03585 865224**

Polizeirevier Zittau

 **03583 620**

Wasserversorgung

 **0173 5686091**
oder tagsüber zu den
Geschäftszeiten der SOWAG
 **03583 77370**

ENSO-Störungs-
rufnummer Erdgas

 **0351 50178880**

ENSO-Störungs-
rufnummer Strom

 **0351 50178881**

Hochwasser, Stufe 2

 **035873 34911**

Hochwasser, Stufe 3

 **035873 34910**

Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



0 800 - 111 0 333

Bereitschaftsdienst der Apotheken

Bernstadt Apotheke Bernstadt, Görlitzer Straße 4, ☎ 035874 24242 · **Löbau**
Aesculap-Apotheke, Breitscheidstraße 9, ☎ 03585 862911 · Bahnhof-Apotheke,
Sachsenstraße 8, ☎ 03585 457511 · Linden-Apotheke, Breitscheidstraße 2, ☎
03585 860215

24.4. – 1.5., 18 – 8 Uhr Linden-Apotheke Löbau
1. – 8.5., 8 – 8 Uhr Aesculap-Apotheke Löbau
8. – 15.5., 18 – 8 Uhr Bahnhof-Apotheke Löbau
15. – 22.5., 18 – 8 Uhr Apotheke Bernstadt

– Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

 **0162 2520673**

Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20.**

Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion

Schwesterntelefon:

 **035873 46-166**

Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

Standesamtliche Mitteilungen



Sterbefälle

Wir nehmen in stillem und ehrendem Gedenken Anteil

Herrnhut

Wir gedenken unseres verstorbenen Mitbürgers Herbert Kuntsche.

Ruppersdorf

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Margarete Stecker.



Geburtstage

Wir gratulieren herzlich zu den Geburtstagen
in der Zeit vom 1. bis 14.5.2017

Berthelsdorf

8.5. Järschke, Inge, Hauptstraße 147, 75 Jahre

Herrnhut

3.5. Hildebrand, Reinhart, August-Bebel-Str. 15, 80 Jahre

8.5. Wölm, Helga, Goethestraße 19, 75 Jahre

Rennersdorf

8.5. Teuber, Eckehard, Siedlung 1, 70 Jahre

Ruppersdorf

7.5. Mitter, Gertrud, Großhennersdorfer Straße 27, 95 Jahre

Frühling!

Was löst dieses Wort in mir aus? Freude über angenehme Wärme, Sonnenschein, Vogelgezwitscher, das Farblose, Triste verschwindet und dafür grünt und blüht es überall.

Es ist einfach schön, nach draußen zu gehen und das alles zu genießen. Und es duftet sauber und lieblich. Und jedes Jahr erinnere ich mich, wie ich als kleines Mädchen mit meinem Puppenkram auf einer Gartenbank die ersten warmen Tage begrüßte und eine Sehnsucht war in mir, die ich mir nicht erklären konnte.

Frühling bedeutet auch, wir feiern das wichtigste Fest der Christen weltweit – Ostern.

Während vor Ostern, in der Passionszeit, und besonders in der Karwoche der Leidensweg Jesu, der Abschied von seinen Jüngern und seine Kreuzigung am Karfreitag im Mittelpunkt stehen, feiern wir am Ostersonntag ein Freudenfest. Was erst wie eine schreckliche Niederlage für alle wirkte, die Jesus lieb hatten und wie ein Triumph des Bösen, wurde durch das größte göttliche Wunder, die Auferstehung Christi, zu einem Sieg der Gerechtigkeit.

Der Stein vor Jesu Grab war weggerollt, das Grab war leer und Jesus selbst begegnete seinen Jüngern und Jüngerinnen. Christus ist auferstanden – ER ist wahrhaftig auferstanden.

Jesus Christus, der als Sohn Gottes den Tod überwunden hat, hat uns selbst mit Gott versöhnt. ER hat für jeden Menschen die Voraussetzung geschaffen, Kinder Gottes zu werden, neu durchzustarten in göttlicher Freiheit. So wie im Frühling alles neu, frisch und rein erscheint, so kann auch unser Leben neu werden.

Diese Sehnsucht war in mir als kleines Mädchen vor vielen Jahren. Ich bin unendlich dankbar dafür, dass Jesus Christus mir nachgegangen ist und ich mein Leben in seine Hand legen konnte.

Hannelore Hoffmann

**Christliche
Ecke**

**TREFFPUNKT
Nr. 12**

Wir laden herzlich zum Frauenfrühstück ein

Thema:

»Die tüchtigen Frauen der Bibel und wir«
Unter diesem Thema erzählt Frau Krista Gerloff, die mit ihrer Familie in Israel lebt, aus ihrem Leben.

Frauen jeden Alters, auch Mütter mit Kindern, sind herzlich eingeladen und willkommen. Wir beginnen mit einem gemütlichen Frühstück und freuen uns auf Sie.

Zeit: am **Mittwoch, 3. Mai 2017, Beginn um 8.30 Uhr**

Ort: **Herrnhut, A.-Bebel-Str. 13**, im 1. Stock des Jesus-Hauses

Der Vorbereitungskreis des Christlichen Zentrums



Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

... ist ab Mai wieder geöffnet!

Mittwochs, samstags und sonntags,
jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e. V.
lädt herzlich ein

Frühlings-Musik im Zinzendorf-Schloss vom Barock bis zur Klassik Sonntag, 7. Mai 2017, 17.00 Uhr



Es erklingen Werke von
J. S. Bach, E. Grieg, C. Debussy,
J. A. Hasse, W. A. Mozart u. a.

Es musizieren
Maria-Barbara Salewski, Herrnhut, Querflöte
Peter Kubath, Herrnhut, Basso Continuo

Eintritt frei – Spende erbeten

Herzliche Einladung zu einem Vortrag über die Situation in der Ukraine

am Montag, dem 15.5.2017, 19.30 Uhr

in der **Ev.-Freikirchl. Gemeinde
Berthelsdorf, Hauptstraße 27a**

Referent: Michael Röhlig (Missionswerk Friedensbote)

Außerdem sammeln wir für einen Hilfstransport in dieses Gebiet **gute saubere** Bekleidung, Schuhe, Bettwäsche, Handtücher, Decken und Matratzen; ebenso intakte Fahrräder, Werkzeuge u. a. nach Absprache.

Hilfsgüter können **bis Ende Mai** in unserer Gemeinde abgegeben werden (Anfragen über Telefon 035873 2206).

Seminar »Hannah Arendt«
12./13. 5. 2017 in Herrnhut, KOMENSKÝ
www.umweltbibliothek.org



Stunde der Gartenvögel und Vogelstimmenwanderungen

Traditionell lädt der Naturschutzbund Deutschland am zweiten Maiwochenende (12. – 14.5.) zur Vogelbeobachtung in Gärten oder Parks ein. Alle in einer Stunde beobachteten Vögel sollen dabei notiert werden. Aus den lang-

jährigen deutschlandweiten Beobachtungen sind Veränderungen im Bestand der gefiederten Gartenbewohner ablesbar. Im vergangenen Jahr wurden etwa 1,1 Millionen Vögel aus knapp 30.000 Gärten gemeldet!

Faltblätter mit Meldeformularen gibt es neben dem Schaukasten des Nabu Kreisverbandes Löbau, Ludwig-Jahn-Straße 2, 02730 Ebersbach-Neugersdorf. Alternativ können Sie ihre Beobachtungen auch online unter www.stunde-der-gartenvoegel.de eingeben.

Parallel dazu bietet der Nabu-Kreisverband Löbau zwei Vogelstimmenwanderungen an. Die erste führt am **13. Mai an den Kottmar**. Start ist um **7.00 Uhr am Wanderparkplatz in Wald-dorf**.

Eine zweite hat die Gröditzter Skala zum Ziel. Treffpunkt ist am **14. Mai 2017, um 7.00 Uhr am Abzweig zur Wuischker Mühle in Weicha bei Weißenberg**.

Andreas Jedzig



Mit dem Rad zu den Sternen

16. Sternradfahrt führt am 13. Mai nach Herrnhut

Am 13. Mai sind alle Radfahrfreunde zur Sternradfahrt im Landkreis Görlitz eingeladen. Zentraler Zielort ist in diesem Jahr das

Festgelände an der Schauwerkstatt der Herrnhuter Sterne GmbH. Zehn ausgewiesene Touren führen zu den Sternen. Und auch einen Rundkurs um Herrnhut wird es geben. Die kürzeste Tour ist 18 Kilometer lang, die längste 100 Kilometer. Für jeden Anspruch und jedes Leistungsvermögen ist also die passende Route dabei. Gestartet werden kann auch außerhalb der Landkreisgrenzen. So beginnen Touren in Bautzen, Liberec, Frýdlant und Nový Bor. »Wir sind sehr froh darüber, dass wir durch die enge Partnerschaft zum Liberecký kraj auch drei ausgeschilderte Touren aus Tschechien anbieten können«, so Organisatorin Maja Daniel-Rublack von der Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH. Entlang der Touren befinden sich mehr als 60 liebevoll eingerichtete Stempelstellen, die zum Erholen und Kraft tanken einladen. Viele von ihnen bieten einen Imbiss und ein kleines Unterhaltungsprogramm an. Wer an der Strecke mindestens drei Stempel sammelt, nimmt automatisch an der beliebten Tombola teil. In diesem Jahr lockt ein Trekkingrad als Hauptpreis. Alle aktiven Radler erhalten am Ziel eine Teilnahmeurkunde. In Herrnhut erwartet die Radfahrer und Besucher ein Programm mit Musik, Spaß und Unterhaltung. Faszinierend wird die professionelle Bikeshow von Weltmeister Marco Hösel sein. Sehenswert ist auch die Herrnhuter Sterne Manufaktur, in der die traditionellen Papiersterne hergestellt werden. Halbstündig finden Führungen durch die Produktion statt. Darüber hinaus lädt Herrnhut am 13. Mai zum Tag der offenen Tür ein. »Neben der 120-jährigen Herrnhuter Sterne Manufaktur bietet unser Zielort zahlreiche Sehenswürdigkeiten, interessante Einrichtungen und spannende Unternehmen«, berichtet Daniel-Rublack. »Alle Sternradfahrer sollten sich also etwas mehr Zeit einplanen, um die Gelegenheit zu persönlichen Einblicken hinter die Kulissen nutzen zu können.« Wer das Fahrrad dafür stehen lassen will, kann sich mit der Kutsche durch Herrnhut fahren lassen.

Auch in diesem Jahr stehen wieder Busse für den Rücktransfer zur Verfügung. Nach Ostern können sich die Teilnehmer für die Rückbusse im Internet anmelden. Die Teilnahmeplätze und die Karten mit den Tourverläufen gibt es ab Ende April in allen Touristinformationen des Landkreises und am Tag der Sternradfahrt bei allen Startstempelstellen.

www.sternradfahrt.de · www.herrnhut.de

*Ansprechpartner für weitere Informationen:
Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH
Servicestelle Tourismus und Freizeit, Maja Daniel-Rublack
Mail: maja.daniel@wirtschaft-goerlitz.de, Tel.: 03581 3290121*



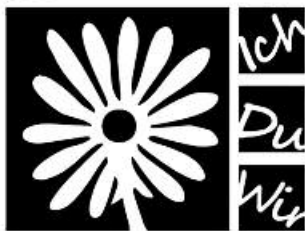
Falko Herbig, 02826 Görlitz, Reuterstraße 7a · Falko-Herbig@gmx.de · Tel. 0162 975 15 10

14. Niederschlesische Oldtimerrallye

Am **6. Mai 2017, um 9.00 Uhr** startet die nun inzwischen schon **14. Oldtimerrallye des MC Görlitz e.V. im Hof der Landskron Braumanufaktur Görlitz**.

Wie es der Name schon beschreibt, ist dies keine Veranstaltung mit stehenden Fahrzeugen, die nur aus sicherer Entfernung bestaunt werden dürfen, sondern diese werden durch ihre stolzen

40 Jahre



Fotowettbewerb

Anlässlich des Jubiläumsjahres 2017 ruft die Herrnhuter Diakonie zum Fotowettbewerb »Gemeinschaft leben« auf. Teilnehmen können alle, die einen Bezug zur Herrnhuter Diakonie haben: z. B. Mitarbeitende, Kinder aus dem Integrativen Kinder-

garten der Ev. Brüdergemeinde Herrnhut, Schülerinnen und Schüler der Johann-Amos-Comenius-Schule, Bewohnerinnen und Bewohner der verschiedenen Stiftungsbereiche, Angehörige und Freunde der Arbeit. Es werden Fotos gesucht, die persönlich ausdrücken, was »Gemeinschaft leben« bedeutet. Das können Feste, gemeinsames Frühstück, ein Grillabend, Teamspirit, Alltagsunterstützung oder vieles mehr sein. Fotovorschläge sind bis spätestens **30. Juni 2017** an presse.hd@ebu.de zu senden. Eine Jury wählt dann die schönsten Fotos aus. Die besten Bilder werden prämiert und im Wandkalender der Stiftung Herrnhuter Diakonie 2018 veröffentlicht. Die Fotografen prämierter Fotos erhalten ein kostenloses Belegexemplar.

Wichtig! Jeder Teilnehmende kann bis zu drei Fotos im JPG-Format mit einer Größe von mindestens 1 MB einreichen. Es ist der vollständige Name des Fotografen sowie der Bezug zur Herrnhuter Diakonie anzugeben. In ein oder zwei Sätzen kann gern geschildert werden, was die Idee des Fotos ist und wie »Gemeinschaft leben« zum Ausdruck kommt. Mit der Abgabe der Fotos erklären sich die Teilnehmenden bereit, dass ihre Fotos im Zusammenhang mit der Herrnhuter Diakonie veröffentlicht werden dürfen.

Stiftung Herrnhuter Diakonie



reit, dass ihre Fotos im Zusammenhang mit der Herrnhuter Diakonie veröffentlicht werden dürfen.

Besitzer bewegt. Man kann sie also auch hören und riechen. Die Orientierungsfahrt führt in **zwei Runden über ca. 120 km** durch die Oberlausitz mit mehreren Stopps bei verschiedenartigen Wertungsprüfungen.



In diesem Jahr wurde die Anzahl der möglichen Starter auf **130 Fahrzeuge** erhöht. Diese werden in zehn Klassen eingeteilt. Die Herstellungsdaten der ältesten Mobile liegen vor 1930, einer Zeit, in dem Fahrzeuge einfach nur schick sein durften, fernab von cw-Wert und Feinstaubbewertung. Die jüngsten »Alten« stammen aus den Siebzigern, einer Zeit, die so manchem Besucher sicher noch als »erst vor Kurzem« vorkommen wird. Diese Rallye ist eine offizielle Veranstaltung im Kfz-Veteranensport, deren Sieger ab ca. 16.00 Uhr im Brauhof geehrt werden.

Detaillierte Informationen: www.zweirad-rallye.de
(mit einem Forum und der aktuellen Starterliste)
mc.goerlitz@zweirad-rallye.de
Tel. 03581 316178 oder 03581 312474

Streckenplan:



9.00 Uhr Start Landskron Brau-Manufaktur in Görlitz – Ludwigsdorf – Ober-Neundorf – Zodel – Deschka – Zentendorf – Nieder-Neundorf – Rothenburg (Wertungsprüfung auf dem Marktplatz) (mit Einschränkung der Parkmöglichkeiten für Besucher bis 11.00 Uhr) – Lodenau (Wertungsprüfung bei Firma CTL) – Neusorge – Brementhal – Dunkelhäuser – Uhmansdorf – Horka – Biehain – Kaltwasser – Groß-Krauscha – Ludwigsdorf – **Landskron Braumanufaktur in Görlitz – Mittagspause.**



13.00 Uhr Start zur 2. Runde Schöpstal – Liebstein – Torga – Wiesa – Thiemendorf – Königshain – Girbigsdorf – Holtendorf – Schlauroth – Markersdorf – Pfaffendorf (Kaffeepause im Schloss) – Künnerwitz – **Ziel Landskron Braumanufaktur Görlitz.**



KIEZ Querxenland

Kinder- und Jugendferienzentrum in der Oberlausitz

Karibikfeeling im Querxenland

Im KiEZ Querxenland in Seifhennersdorf heißt es bald »Sommerferien und noch mehr – ichwünsch mir die Karibik her«.

Jedes Jahr verwandelt sich das Querxenland in den Sommerferien in eine andere Welt. Von Palmen gesäumte lange Sandstrände, strahlender Sonnenschein, türkisblaues Meer und karibische Lebensfreude sind das diesjährige Motto. Zusätzlich laden noch weitere 19 Speicamps zum Entdecken und Ausprobieren ein. Und hier ist für jeden etwas dabei – ob für Abenteuerlustige, Geocacher, Sportler, Tänzer, Künstler oder Eisenbahninteressierte. Für alle Kids, die noch nie im Ferienlager waren, ist das Schnuppercamp ideal. Wer aber seine Schwimmfähigkeiten verbessern möchte, kann dies im Schwimmlager mit viel Spaß und professioneller Unterstützung tun. »Learning by doing« heißt es im Englischcamp. Hier lernen die Kinder und Jugendlichen spielerisch die englische Sprache, ohne stundenlang die Schulbank zu drücken. Und im Camp zum Ferienausklang können die Jüngeren unter den Ferienkindern viel Spaß mit unserem Spielmobil erleben. Weitere Infos über alle Feriencamps gibt es auf www.querxentours.de.

Übernachtet wird in den achttägigen Camps in unseren Querxenhäuseln oder in Sommerbungalows. Die Kids genießen die Vollverpflegung der hauseigenen Küche, erhalten eine Querxenland-Trinkflasche zur stetigen Getränkeversorgung und werden rund um die Uhr von ausgebildeten Gruppenleitern betreut, welche zu jeder Tages- und Nachtzeit für die Kinder da sind.

Anfragen und Buchung an:
E-Mail: info@querxentours.de oder Telefon: 03586 451125
KiEZ Querxenland, Ines Stange
Viebigstraße 1, 02782 Seifhennersdorf
Fax: 03586 451116, E-Mail: info@querxentours.de
Internet: www.querxentours.de

MUSEUMSMITTEILUNGEN



Heimatmuseum Herrnhut
ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE
ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag..... 9.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag, Sonntag und an allen Feiertagen 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

Sonderausstellung vom 26.2. bis 14.5.2017:

»Heinrich August Jäschke – zum 200. Geburtstag des Herrnhuter Sprachforschers, Tibetologen und Missionars«

Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 4914 4263
voelkerkunde.herrnhut@ses.museum · vmh@ses.museum
www.ses-sachsen.de · www.voelkerkunde-herrnhut.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag und an allen Feiertagen 9.00–17.00 Uhr
Alle Bereiche sind barrierefrei zugänglich!



Dauerausstellung »Ethnographie und Herrnhuter Mission«**Sonderausstellung**

»Aus dem Depot – selten gezeigte Objekte aus den Sammlungen des Völkerkundemuseums Herrnhut«
31.3.2017 – 27.8.2017

Ausstellung im Foyer

»Herrnhuter in Ägypten«
31.3.2017 – 27.8.2017

Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Sonntag, den 30.4.2017, 15.00 Uhr

ÖFFENTLICHE FÜHRUNG**Miskito und Mayangna –**

Indianer an der Atlantikküste Nicaraguas, Renate Augustin

Sonnabend, den 6.5.2017, 15.00 Uhr

ÖFFENTLICHE FÜHRUNG FÜR FAMILIEN

Briefe ohne Worte – die geheimen Botschaften der Perlenweberinnen in Südafrika, Johanna Funke

Sonntag, den 7.5.2017, 15.00 Uhr

ÖFFENTLICHE FÜHRUNG**Von Herrnhut nach Suriname –** Missionarsbiografien

Johanna Funke

Dienstag, den 9.5.2017, 19.30 Uhr

VORTRAG von Mike Wohne, Zittau

Gaiatreeschool – Durch Bildung Armut bekämpfen – Tue Gutes für dich und hilf anderen

Namaste! Der Zittauer Mike Wohne ist seit Jahrzehnten auf dem indischen Subkontinent unterwegs.

Er gründete 2009 die Gaiatreeschool in Vishwaneedam, einem kleinen Dorf im Bundesstaat Odisha (Ostindien).



Außerdem leitet er in Leh, der Hauptstadt Ladakhs, die Mahabodi Yoga Highschool, in welcher jährlich ca. 3000 Studenten lernen.

Der Globetrotter, Entwicklungshelfer und Yogalehrer präsentiert fantastische Landschaften und zeigt Indien in all seinen Facetten. Sein wichtigstes Anliegen jedoch ist es, das Schulprojekt in Vishwaneedam, die Arbeit der dortigen Lehrer sowie die Lebenswelt der dort lernenden Kinder vorzustellen.

Eintritt: 4,00 €, ermäßigt 3,00 €,

Mitglieder des Freundeskreises kostenlos

Berthelsdorf

Festwoche zur 700-Jahr-Feier Berthelsdorf 6. bis 13. August 2017



700 Jahre Berthelsdorf – Spendenaufruf

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. In wenigen Wochen begehen wir alle das 700-jährige Ortsjubiläum. Es wird ein Fest für alle Bürger und Gäste aus nah und fern. Das Programm für die Festtage nimmt immer klarere Konturen an und es ist schön zu sehen, dass es ein wirklicher Höhepunkt wird.

Natürlich kostet so eine Feier Geld. Und aus diesem Grund möchte ich herzlich dazu einladen, konkret für diesen Anlass eine Spende zu überweisen. Die Stadt Herrnhut hat eine Kos-

tenstelle zu diesem Zweck eingerichtet und nimmt Spenden über die bekannte Kontonummer entgegen:

Stadt Herrnhut

IBAN: DE08 8505 0100 3000 0362 36

SPK Oberlausitz-Niederschlesien

Betreff: 700-Jahr-Feier Berthelsdorf

Über den aktuellen Spendenstand und die Verwendung der Mittel werden der Stadtrat und das Vorbereitungsteam unterrichtet. Wer eine Spendenbescheinigung möchte, sollte unbedingt in der Überweisung seinen Namen und die Anschrift angeben. Ein herzliches Dankeschön schon jetzt an alle, die dieses Jubiläum finanziell unterstützen wollen!

Im Namen des Vorbereitungskreises *W. Riecke, Bürgermeister*

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Freitag 7.00–13.00 Uhr

Öffnungszeiten der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag 14.00–18.00 Uhr

Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Berthelsdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 9.5.2017, 11.30 – 12.15 Uhr**
Parkplatz neben ehemaliger Post

Veranstaltungen April/Mai 2017

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
29.4.2017	Konzert	ehemaliger Sportplatz	Jugend- und Freizeitklub
30.4.2017	Maifeuer	ehemaliger Sportplatz	Jugend- und Freizeitklub
30.4.2017	20. Fahrradtour	Netto-Parkplatz Herrnhut	TSV Berthelsdorf
10.5.2017, 24.5.2017 31.5.2017	Skat und Doppelkopf	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Skat- und Doppelkopffreunde
20.5.2017	Handarbeitsnachmittag	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Kreativgruppe

Veranstaltungen des Seniorenklubs Berthelsdorf im Monat Mai 2017

2.5.2017	14.00 Uhr	MOSEMO-Modenschau mit Carola Krautz in der Pließnitzschänke Rennersdorf
3.5.2017	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
9.5.2017	9.15 Uhr	Dampferfahrt *
10.5.2017	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
11.5.2017	14.15 Uhr	Seniorenport
15.5.2017	15.00 Uhr	Gedächtnistraining
16.5.2017	14.00 Uhr	Senioren singen
17.5.2017	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
18.5.2017	14.15 Uhr	Seniorenport
24.5.2017	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag
31.5.2017	14.00 Uhr	Buchlesung und Spielnachmittag

* Näheres zur Dampferfahrt

Dampferfahrt mit der Frenzel Schifffahrt entlang der Sächsischen und Böhmischeschweiz nach Hrensko und zurück bis Bad Schandau

Haltestellen auf Absprache

einheitliches Mittagessen –

(Klöße, Gulasch und Rotkohl), Kaffeetrinken individuell möglich,

Preis pro Person: 46,00 EUR, freie Plätze noch vorhanden,

Anmeldung: Frau Fleck, Tel. 035873 42911



Wer hat wann im Mai 2017 Geburtstag?

Willst du das Leben recht verstehn,

musst du 's nicht bloß von vorn besehn.

Von vorn betrachtet sieht ein Haus

meist besser als von hinten aus. (Wilhelm Busch)

- 1.5. Sand, Christian, Fichtelrode, 72 Jahre
- 2.5. Jähne, Marlene, Schulstraße, 82 Jahre
- 3.5. Kögler, Klaus-Jürgen, Fichtelrode, 78 J.
- 8.5. Järschke, Inge, Hauptstraße, 75 Jahre
- 9.5. Jung, Ursula, Südstraße, 74 Jahre
- 11.5. Koch, Ruth, Südstraße, 86 Jahre
- 12.5. Petschke, Gisela, Hauptstraße, 83 Jahre
- 16.5. Neumann, Elsbeth, Südstraße, 93 Jahre
- 21.5. Haupt, Gerda, Obere Dorfstraße, 87 J.
- 23.5. Klemm, Christa, Südstraße, 74 Jahre
- 28.5. Karrasch, Ingrid, Hauptstraße, 78 Jahre
- 29.5. Dießner, Gottfried, Nordstraße 86 Jahre



*Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren
alles erdenklich Gute!*

Ihr Seniorenclub Berthelsdorf

Hinweis: Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich. Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den aufgeführten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir um entsprechende Nachricht. In den Jahren 2015/16 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.

»Zeugnis einer bewegenden Geschichte«/ »Schulkabinett«

Wie angekündigt, wird die Ausstellung aus Anlass der ersten urkundlichen Erwähnung von Berthelsdorf vor 700 Jahren im Laufe des Jahres 2017 mehrfach geöffnet werden. Die nächsten Termine dafür sind:

Sonntag, 30. April 2017, von 13.00 bis 17.00 Uhr,

Sonntag, 4. Juni 2017, von 13.00 bis 17.00 Uhr.

Zu diesen Zeiten ist auch das neu eröffnete Schulkabinett zugänglich. Die nächsten öffentlichen Termine werden voraussichtlich erst während der Festtage zu den 700-Jahr-Feierlichkeiten im August möglich sein. Interessierte Gruppen/Klassentreffen können jedoch individuelle Termine vereinbaren (B. Glück 035873 2464).
Kreativgruppe Berthelsdorf/Rennersdorf

Erste Einschätzung

Als »gut angenommen« können wir sowohl die Ausstellung »Zeugnis einer bewegenden Geschichte« als auch die Eröffnung des zukünftigen Traditionsabinettes der ehemaligen Berthelsdorfer Schulen bezeichnen. Das soll kein Eigenlob sein, sondern das ist die Summe von Meinungen der erstaunlich zahlreichen Besucher. Für dieses große Interesse vielen, vielen Dank. Großer Dank gilt natürlich auch allen Leihgebern von Ausstellungsmaterial, ohne welche eine solche Gestaltung überhaupt nicht möglich gewesen wäre. Wir stellen unsere »Shows« in der Regel generell ohne Archivmaterialien aus.

Nur was uns die »Leute« bringen, versuchen wir in ansprechender Form in die Präsentation einzuarbeiten. Ein großer Fundus waren die Gespräche mit den Besuchern. Neben den lobenden Bemerkungen und Hinweisen haben wir natürlich die wenigen kritischen Bemerkungen ebenfalls zur Kenntnis genommen (Beleuchtung im Schulkabinett, Einrichtung von Leseecken). Wir werden uns bemühen, diese Probleme so schnell wie möglich zur Zufriedenheit der Besucher lösen zu können. Da es bei verschiedene Ausstellungsmaterialien viel zu lesen gibt, überlegen wir z. B., ob man zu verschiedenen Ausstellungskomplexen im Laufe des Jahres vielleicht auch Themenabende gestalten könnte/sollte. Wir werden zu gegebener Zeit rechtzeitig informieren. Bis dahin alles Gute und nochmals vielen Dank.

Ihre Kreativgruppe Berthelsdorf/Rennersdorf

20. Fahrradtour 2017

An alle Hobbyradler!

Berthelsdorf feiert im Sommer 700 Jahre.

Wir Freizeitradler haben auch ein

Jubiläum. Zum 20. Mal lädt der TSV Berthelsdorf zu einer Fahrradtour ein.

Alle, die Spaß am Radeln haben, sind herzlich eingeladen.

Die Tour führt uns zum zweiten Mal an die Elbe. Von Bad Schandau aus fahren wir auf dem Elberadweg ins Nachbarland nach Dčín und zurück.

Treffpunkt: am **30.4.2017 in Herrnhut auf dem Netto-Parkplatz, Abfahrt 8.30 Uhr** mit Pkw und Transporter. Nach der Rückkehr lassen wir den Tag gemütlich bei Familie Wunderlich ausklingen.

Melden könnt Ihr euch bei:

Frank König, Telefon 035873 2108

E. Wunderlich, Telefon 035873 42233, und

G. Mitter, Telefon 035873 30706.



Einladung zum Frühlingsspaziergang 2017

Am **Samstag, dem 6. Mai 2017**, laden die Vereine BUND und »Häus'l« Berthelsdorf zu einem vom Freistaat Sachsen initiierten Frühlingsspaziergang ein. Zum Thema »Was blüht denn da in Wald und Wiese?« vermittelt Naturschutzhelfer Matthias Fischer botanische Grundkenntnisse für Jung und Alt. Entlang der

Spur des ehemaligen Naturlehrpfades in Berthelsdorf wollen wir auf einer ca. 4 Kilometer langen Wanderung bis gegen 16.30 Uhr vor allem Kinder und Jugendliche, aber auch Erwachsene ansprechen, die Natur zu genießen und zu beobachten. Interessenten treffen sich **14.00 Uhr am Vereinshäus'l in Berthelsdorf, Schulstraße 17.**

*M. Borsutzky und G. Stübner
im Namen der Vereine »BUND« und »Häus'l« e.V.*



NEWCOMER-TOUR

CLARK JONES	FEAT. MAVE + PIXEL
	HIP HOP/RAP, GÖRLITZ
NORMALZUSTAND	PUNK/ROCK, EIBAU
MR. CREAMY	COVER-ROCK, ODERWITZ

29.04. **Jugendclub**
20:00 Uhr **Berthelsdorf**

Logo: FONDS SOZIOKULTUR



Hexenfeuer

am 30. April 2017

Beginn 17 Uhr

Sportplatz Berthelsdorf

Für das leibliche Wohl sorgen

Fleischerei Krumpold und der
Jugendclub Berthelsdorf

Quadfahren für Kinder mit



POLARIS **Urland**

7. Berthelsdorfer Trödelmarkt
am 15.7.2017

Anmeldung unter 035873 2547

Großhennersdorf

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes,
Obere Dorfstraße 78 (ehemalige Grundschule)
Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag 10.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde

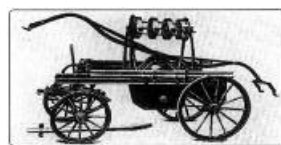
Donnerstag 16.00–17.00 Uhr

Öffnungszeit der Bibliothek Großhennersdorf

Donnerstag 14.30–17.00 Uhr

Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Großhennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 9.5.2017, 14.00–15.45 Uhr** Marktplatz, Containerstandort



gegründet am 9. Januar 2004

**Traditionsverein
der Freiwilligen
Feuerwehr
Großhennersdorf e. V.**

Schrottsammlung für den Traditionsverein

Am **13.5.2017, ab 8.00 Uhr**, sammeln wir vor dem Feuerwehr-Museum (Tuchhaus am Markt 3 c in Großhennersdorf) **Schrott aus Haushalten** (keine Kühlschränke).

Nach telefonischer Anmeldung holen wir auch Ihren Schrott aus der gesamten Region der Stadt Herrnhut von zu Hause ab. Anmeldung über Amt Herrnhut: 40660, 47188, 33577 oder 369024. Aus dem Erlös werden der weitere Innenausbau und die Anschaffung von Ausstellungsobjekten finanziert. Gern können Sie sich im Museum – nach telefonischer Anmeldung – über den Stand der Sanierung persönlich informieren.

Frühjahrsputz

Wir laden unsere Vereinsmitglieder recht herzlich zum **Frühjahrsputz** am **Sonnabend, dem 6.5.2017, ab 8.00 Uhr** in das Feuerwehr-Museum ein.

Fortsetzung nächste Seite

Ein Hinweis in eigener Sache

Die Historischen Löschfahrzeuge des Traditionsvereines sind neu für den Straßenverkehr zugelassen und stehen zu Ausfahrten für Familienfeiern, nach Anmeldung und Gebühr, zur Verfügung. Besichtigungen im Museum sind von April bis Oktober nach Anmeldung erwünscht. An der Vereinsarbeit interessierte Bürger, auch ohne Feuerwehrvergangenheit, sind gern willkommen.

Klaus Kahle, Vereinsvorsitzender

Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

Der Rentnertreff trifft sich:

- **am Dienstag, dem 2.5.2017,**
um 14.00 Uhr in der »Alten Schule«.
Frau Pfennig – Verein Pro Senior – informiert zu den neuen Bestimmungen der Patienten- und Vorsorgevollmacht.
- **am Dienstag, dem 9.5.2017,**
um 14.00 Uhr in der »Alten Schule«.
Wir begrüßen Frau Nocke vom Ordnungsamt Herrnhut mit einem Bürgerpolizisten.

Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff

Der Rentnertreff Großhennersdorf gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag

Herrn Hauser, Joachim	am 28.4.	zum 83.
Herrn Langnickel, Siegfried	am 29.4.	zum 78.
Frau Göbel, Marianne	am 1.5.	zum 79.
Frau Hempel, Helga	am 4.5.	zum 77.
Frau Grebner, Michaela	am 5.5.	zum 71.
Frau Herrmann, Erna	am 9.5.	zum 91.
Frau Gronek, Renate	am 10.5.	zum 83.
Frau Richter, Ursula	am 10.5.	zum 78.
Herrn Neumann, Manfred	am 11.5.	zum 82.




Für die Zukunft wünschen wir den Jubilaren alles erdenklich Gute und zufriedene Gesundheit.

Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff

Liebe Roswitha,

zu Deinem 70. GEBURTSTAG möchte Dir der Rentnertreff Großhennersdorf die herzlichsten Glückwünsche aussprechen. Wir wünschen Dir noch viele schöne Jahre bei bester Gesundheit, viel Freude mit Deiner Familie und in unserer Mitte. Gleichzeitig danken wir Dir für Deine große Einsatzbereitschaft und Mühe, die Du mit Unterstützung Deines Mannes aufbringst, damit unsere Veranstaltungen immer interessant gestaltet sind. Wir wünschen Dir weiterhin viel Kraft und Energie für diese Aufgabe.



Seniorenportgruppe Großhennersdorf

Die Termine im II. Quartal sind:

- Mai** 4.5. und 18.5.2017
- Juni** 1.6., 15.6., 29.6.2017
- Beginn:** jeweils donnerstags 13.30 Uhr in der Turnhalle
- Leiterin:** Fr. Ulrike Göbel-Jeremias



Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

- **Mittwoch, 3. Mai 2017, 14.30 Uhr**
Als Gast begrüßen wir Herrn Pfarrer Wieckowski.

Vorschau

- **Dienstag, 30. Mai 2017, 9.15 Uhr**
Fahrt nach Krauschwitz
Mittagessen, Rhododendronpark, Kromlau-Fahrt mit der Waldeisenbahn nach Weißwasser

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!

Vorstand des Seniorenvereins Neundorf

Begegnungszentrum Großhennersdorf

HILLERSCHE VILLA
SOZIOKULTUR IM DREILÄNDERECK 

Zittauer Straße 17, Großhennersdorf

Tel. 03 58 73/4 13-0 · Mail. kultur@hillerschevilla.de · netz. www.hillerschevilla.de

Kursangebote

- MO 16.00 Familientheater
- DI 16.30 Jugendtheater
- MI 16.00 Spiel, Spaß und Theater für Familien

Nachfolgend erhalten Sie aktuelle Informationen aus dem Begegnungszentrum Großhennersdorf:

BEGEGNUNG

Am 30. APRIL ist

WALPURGISNACHT



30.04.2017
Kleines Gut Großhennersdorf (Bernstädter Straße 26) & Alte Tankstelle

17:17 Uhr Spektakel für Klein und Groß
19:00 Uhr Umzug zur Alten Tankstelle
20:30 Uhr Entfachen des großen Feuers

HILLERSCHE VILLA
GEMEINNÜTZIGE GMBH 

Ab Montag, 24. April, kann Baumschnitt zur Feuerstelle gebracht werden.

Hexenfest zur Walpurgisnacht SO 30.4., Beginn: 17.17 Uhr

Kleines Gut / Alte Tankstelle Großhennersdorf Kosten: 3,- €

*Wenn die Hexen auf dem Brocken
nicht mehr auf dem Besen hocken,
sondern ohne Schuh und Socken,
lärmern, fetzen oder rocken,
dann beginnt, nimm Dich in Acht,
die Walpurgisnacht!*



Großhennersdorf lädt zum Spektakel ein!

Zur verhexten Stunde um 17.17 Uhr erwachen die Hexen im »Kleinen Gut« (ab Bushaltestelle Kulti ausgedehnt). Sind sie erstmal aufgewacht, so sind sie nicht zu bremsen und stecken jeden an mit schaurig – schönen Überraschungen zum Mitmachen. Nach dem Umzug wird noch bis in die Nacht am Feuer gehext, getanzt und gefeiert!

Theaterpädagogische Werkstatt in Kooperation mit der Freiwilligen Ortsfeuerwehr Großhennersdorf

ANKÜNDIGUNG: TANZEN KANN JEDE(R)!

Samstag, 5.5., Beginn: 18.00 Uhr BGZ Grohedo
Eintritt: 2, € (VVK) / 3,- € (AK)

Einladung zur TANZKLUSION im Kuhstall »Let's dance!«
Jede und jeder kann hier tanzen – wir sorgen dabei für den richtigen Schwung und für ein buntes Durcheinander! Alter, Geschlecht, Herkunft? Ist doch egal. Eine Behinderung? Spielt keine Rolle! Der musikalische Rahmen wird von verschiedenen Live-DJs hörbar in Szene gesetzt.

Für die gute Zusammenarbeit bedanken wir uns bei unseren Kooperationspartnern und Unterstützenden: der Aktion Mensch, der Herrnhuter Diakonie und die Evangelischen Zinzendorfsschulen Herrnhut.

Let's dance!

05.05.

**TANZKLUSION
IM KUHSTALL**

MIT
**DJ SANI VON KITCAT &
DJ ROCKET VOM HUTBERG**
VON SCHLAGER BIS ROCK 'N' ROLL

Wo: Begegnungszentrum Großhennersdorf
Wann: 18 UHR
Eintrittspreise: VVK 2€ / AK 3€

HILLERSCHE VILLA

ANKÜNDIGUNG

Großhennersdorfer Theaterferien

Auch im kommenden Sommer veranstaltet die theaterpädagogische Werkstatt wieder die beliebten Theaterferien. Fünf Tage lang kannst Du zusammen mit anderen viel Spaß haben, beim Theaterspielen, bei der Erstellung eines Bühnenbildes, oder beim Verkleiden. Natürlich gibt es auch wieder Freizeit, Lagerfeuer und Bewegungsspiele. Abschließender Höhepunkt wird die Auf-führung des gemeinsam entwickelten Theaterstücks sein.

Montag, 31.7. – Freitag, 4.8.

Für Kinder und Jugendliche von 9 bis 14 Jahren
Kosten: 95,- €

Spielleitung: Mechthild Roth

Anmeldung und Kontakt:

m.roth@hillerschevilla.de / Tel. 0170 2864824



AUSSTELLUNG

Zwischen Anspruch und Wirklichkeit – Umweltpolitik in der DDR

von Dienstag, 16. Mai, bis Donnerstag, 22. Juni 2017

Ausstellungsort Förderschule »Johann Amos Comenius«
Herrnhut (Zinzendorfplatz 1)

Öffnungszeiten

Mo, Di, Do 8.00–16.00 Uhr sowie Mi, Fr 8.00–14.00 Uhr

Begleitprogramm zur Ausstellung:

Dienstag, 16. Mai 2017, 14.30 Uhr Ausstellungseröffnung
mit Schülern und Schülerinnen der beteiligten Bildungseinrichtungen

Dienstag, 30. Mai 2017, 19.00 Uhr: Filmdokumentation

Lausitz-Trilogie (1987–1990, ca. 90 Minuten)

In den drei Filmen mahnt Regisseur Peter Rocha vor der Vernichtung der Lausitzer Landschaft und der sorbischen Kultur durch die Auswirkungen des Braunkohleabbaus. Anschließendes Gespräch mit Kameramann Karl Farber.

Dienstag, 6. Juni 2017, 19.00 Uhr: Vortrag und Diskussion

Mit und nach der Braunkohle. Entwicklungsrisiken und Chancen der (Ober-)Lausitz bis 2050

Prof. Dr. Raj Kollmorgen (HS Zittau/Görlitz) zeichnet die Zukunftsmöglichkeiten der Region. Mit anschließender Diskussion.

Weitere Informationen und Kontakt

Hillersche Villa – NETZWERKSTATT

Patrick Weißig | Telefon: 03583 779633

E-Mail: p.weissig@hillerschevilla.de | www.hillerschevilla.de



Die Ausstellung wird durchgeführt in Kooperation mit: Umweltbibliothek Großhennersdorf e.V., Stiftung Herrnhuter Diakonie und Evangelische Zinzendorfsschulen Herrnhut.

**ANSPRUCH
UND WIRKLICHKEIT**

Die Energie- und Umweltpolitik in der DDR am Beispiel des Energieträgers Braunkohle

16. Mai - 22. Juni 2017
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do: 8:00 - 16:00 Uhr
Mi, Fr 8:00 - 14:00 Uhr

Die NETZWERKSTATT der Hillerschen Villa zeigt eine Ausstellung der Umweltbibliothek e.V. im Schulgebäude der Johann-Amos-Comenius Schule Herrnhut.

Führungen und Pädagogische Angebote können nach Anmeldung unter 03583 / 779633 gebucht werden.



Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. E. e.V.

Hexenfeuer

Zum traditionellen Hexenfeuer am **Sonntag, dem 30.4.2017**, laden wir alle Einwohner von Neundorf und Umgebung recht herzlich ein!

Ort: Vereinshaus Neundorf

Beginn: 19.00 Uhr

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Vorankündigung

Die Neundorfer Festtage finden vom 30.6. bis 2.7.2017 statt!

Kinder- und Jugendverein Neundorf a. d. Eigen e. V.



Film ab: 14. Neißer Filmfestival im Dreiländereck

Vom 9. bis 14. Mai geht das internationale Neißer Filmfestival in seine 14. Auflage. Seit 2004 bietet das Filmfest jungen Filmemachern aus Polen, Tschechien und Deutschland ein Forum. Darüber hinaus stellt es dem jeweiligen Nachbarpublikum etablierte Filme und Regisseure vor und widmet sich Schwerpunktthemen. Auch in diesem Jahr bietet das Festival im Dreiländereck entlang der Neißer grenzüberschreitende Filmvorführungen und ein umfangreiches Rahmenprogramm mit Ausstellungen, Lesungen, Konzerten und Partys an 23 Spielstätten in 13 Orten, u. a. in Zittau, Großhennersdorf, Mittelherwigsdorf, Löbau, Bautzen, Görlitz, Zgorzelec, Bogatynia, Liberec und Varnsdorf.

Fokus: Die Macht des Glaubens

Über 130 Spiel-, Kurz- und Dokumentarfilme sind in drei Wettbewerben und diversen Filmreihen während des diesjährigen Neißer Filmfestivals zu sehen. Der Fokus richtet sich 2017 unter dem Titel »Die Macht des Glaubens« auf den Einfluss der Religionen auf die Gesellschaften in Osteuropa. Die entsprechende Reihe zeigt anlässlich des Lutherjahres zehn Lang- und vier Kurzfilme, wie die preisgekrönten Spielfilme »Kommunion« von Anna Zamecka und »Godless« von Ralitz Petrova oder die beiden deutschen Dokumentarfilme »Bruder Jakob« von Elfi Roland Sachs und »Moschee DE« von Mina Salehpour und Michal Honnens mit Diskussionsrunden über das Konvertieren zum Islam bzw. den Islam in der deutschen Gesellschaft.

Veranstaltungen zum Deutsch-Tschechischen Kulturfrühling

Im Rahmen des Deutsch-Tschechischen Kulturfrühlings präsentiert das Neißer Filmfestival erstmals die Reihen »Deutsches Fenster« und »České Panorama« mit aktuellen Filmen und Konzerten sowie einer Lesung mit Jaroslav Rudiš, der am 12. Mai im Café Jolesch Zittau seinen Roman »Vom Ende des Punkts in Helsinki« vorstellt. Außerdem wird der Ehrenpreis des Neißer Filmfestivals in diesem Jahr an Bohdan Sláma, einen der bedeutendsten tschechischen Regisseure, verliehen. Ihm widmet sich eine Retrospektive.

Volles Festivalprogramm mit Filmen, Konzerten und mehr

In der Filmreihe »Polski Blues« sind u. a. am 12. Mai im Kronenkinno Zittau die Weltpremiere des Kurzfilms »Homo Politicus« von Piotr Szatyłowicz und der Spielfilm »Knives out« von Przemek Wojcieszek zu sehen. Beide Regisseure sind zur Vorführung anwesend und sprechen über die aktuelle politische Situation und gesellschaftliche Entwicklung in Polen. Daneben

zeigen weitere Filmreihen aktuelle Filmentdeckungen aus aller Welt, Produktionen aus oder über die Region und Filmklassiker im 70-mm-Format.

Zu weiteren Höhepunkten im diesjährigen Festivalprogramm gehören u. a. die Eröffnungsveranstaltung mit dem Film »Centaur« von Aktan Arym Kubat und dem Schweizer Gitarristen Attila Vural am 9. Mai im Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau, das Stummfilmkonzert zu Friedrich Wilhelm Murnaus »Der letzte Mann« (1924) am 11. Mai im Apollo Görlitz oder der Auftritt des »Sound 8 Orchestra« am 12. Mai im tschechischen Varnsdorf. Mehr Livemusik gibt es am 10. Mai mit dem Trio »Trojka« in der Kulturfabrik MEDA Mittelherwigsdorf, am 11. Mai mit »Mário Bihári & Bachtale Apsa« im Kronenkinno Zittau und am 12. Mai mit »Van Urst« im EMIL Zittau. Zur traditionellen Festivalparty im Kunstbuerkinno Großhennersdorf bitten am 13. Mai »Malaka Hostel« und das Äktschn Budäh DJ-Team zum Tanz.

Neißer-Fische werden in Varnsdorf verliehen

Die feierliche Preisverleihung findet am 13. Mai erstmals im Stadttheater Varnsdorf statt. Insgesamt neun der begehrten Neißer-Fische mit rund 10.000 Euro an Preisgeldern werden in diesem Jahr an die besten Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme, die Publikumsliebhaber sowie für die beste darstellerische Leistung, das beste Szenenbild, den Spezialpreis des Filmverbandes Sachsen und den Ehrenpreis vergeben. Der mit 5.000 Euro dotierte Hauptpreis des Festivals für den besten Spielfilm wird dabei erstmals vom Sächsischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst gestiftet.

Aktuelle Informationen und das komplette Festivalprogramm gibt es online unter www.neissefilmfestival.de

Das 14. Neißer Filmfestival wird gefördert vom Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, vom Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien, von der Mitteldeutschen Medienförderung, von der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, vom Deutsch-Tschechischen Zukunftsfond, vom Landkreis Görlitz, von der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien, von der Stadt Görlitz und der Stadt Herrnhut.

Michael Lippold



**Kinderhaus
»Pfiffikus«
Großhennersdorf**



An einem wunderschönen Frühlingssamstag hat sich der Elternrat zu einem Arbeitseinsatz in der KITA getroffen. Das Weidenrondell wurde in Ordnung gebracht, und die im Laufe der Jahre entstandenen Lücken wurden neu bepflanzt. Nun hoffen alle, dass sich die Mühe gelohnt hat, alles gut anwächst und die Kinder bald darin spielen können.





Vielen Dank an den Elternrat für das Engagement!

Am **Freitag, dem 28.4.2017**, findet die diesjährige **Kuchenuh-
re** statt! Die Krippen- und Kindergartenkinder werden zwischen
9.00 und 11.00 Uhr ins Niederdorf und die Hortkinder zwischen

13.00 und 15.00 Uhr ins Oberdorf kommen und den selbstgeba-
ckenen Kuchen anbieten. Wir freuen uns sehr, wenn Sie unser
Angebot annehmen! *Die Erzieherinnen der Kindertagesstätte
»Pfiffikus« Großhennersdorf*

Herrnhut

Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut wie folgt Schadstoffe
entgegennehmen: **Dienstag, den 9.5.2017, 10.00 – 11.00 Uhr
Zinzendorfplatz**

Lier-Straße. Also bis dahin! Kommen, Plätze sichern, zuhören
und Spaß dabei haben.

Es grüßt und lädt dazu ganz herzlich ein
das Leitungsteam vom Seniorenverein Herrnhut

Herrnhuter Sportverein '90 e. V. – Abt. Fußball

Spielplan Herrnhuter SV 90 e.V. Saison 2016 / 17 – Rückrunde

Spieldatum	Uhrzeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Liga
Fr., 28.4.	19.00	SpG Herrnhuter SV 90	TSV Großschönau	Senioren
Sa., 29.4.	10.00	Herrnhuter SV 90	SpG SpVgg Ebersbach	D-Junioren
Sa., 29.4.	10.15	LSV Friedersdorf	SpG Herrnhuter SV 90	A-Junioren
Sa., 29.4.	15.00	SpVgg Ebersbach	Herrnhuter SV 90	Männer
So., 30.4.	10.00	SpG SV GW Gersdorf	Herrnhuter SV 90 2.	E-Junioren
So., 30.4.	10.30	TSV Herwigsdorf 2.	Herrnhuter SV 90 1.	E-Junioren
Mo., 1.5.	10.00	Turnier der Ortsteile	Sportplatz Goethestr.	Volkssport
Sa., 6.5.	9.00	Herrnhuter SV 90	SpVgg Ebersbach	F-Junioren
Sa., 6.5.	15.00	Herrnhuter SV 90	Ostritzer BC	Männer
So., 7.5.	SpG Herrnhuter SV 90	A-Junioren Pokal
Sa., 13.5.	9.30	Herrnhuter SV 90 1.	SpG FSV Oppach	E-Junioren
Sa., 13.5.	9.30	Herrnhuter SV 90 2.	Ostritzer BC	E-Junioren
Sa., 13.5.	10.45	Herrnhuter SV 90	ESV Lok Zittau	D-Junioren
Sa., 13.5.	10.00	SC Großschw.-Löbau	Herrnhuter SV 90	F-Junioren, Stadion der Jugend
Sa., 13.5.	15.00	ZSG Jonsdorf	Herrnhuter SV 90	Männer
So., 14.5.	11.00	SpG Herrnhuter SV 90	SpG SV Gebelzig 1923	A-Junioren

Kurzfristige Änderungen bitte dem Aushang im Schaukasten am Sportplatz entnehmen.

Liebe Senioren,

Am **3. Mai 2017, 15.00 Uhr** gestaltet Frau Petra Quermann (Tochter von Heinz Quermann) für uns einen unterhaltsamen Nachmittag mit der **»Heinz-Quermann-Show«**. Diese Show, die ganz bestimmt viel Freude und Spaß verspricht, erleben wir gemeinsam mit den Mietern vom seniorenrechtlichen Wohnen beim ASB Herrnhut im Veranstaltungsraum, Oskar-

SCHULNACHRICHTEN



EVANGELISCHE
**ZINZENDORF
SCHULEN**
HERRNHUT

Schüler der Zinzendorfschulen Herrnhut erlaufen 11.873 Euro für den guten Zweck

Nachdem ca. 300 Schülerinnen und Schüler und einige Lehrer des Zinzendorf-Gymnasiums Herrnhut sowie jeweils ein Team des Vogtshofes und der Herrnhuter Missionshilfe am Donnerstag, dem 23. März 2017, insgesamt 1.935 Runden für den guten Zweck gelaufen sind, waren die Läufer unterwegs, um die Spendengelder einzusammeln.

Nun steht das wirklich stolze Ergebnis fest: 11.873 EUR.



Fortsetzung dieses Artikels S. 19

Der Herrnhuter Sportverein 90 e. V. lädt ein!

Freitag, 28.4., 19.00 Uhr

Punktspiel der Senioren Herrnhuter SV – TSV Großchönau

Sonnabend, 29.4., 10.00 Uhr

Punktspiel D-Junioren Herrnhuter SV – SpVgg Ebersbach

Maifeier

Sonntag, den 30. April 2017

ab 18.00 Uhr »**Bieranstich**« Sportplatz Goethestraße

ab 20.00 Uhr **Fackelverkauf** an der Turnhalle Goethestraße

20.30 Uhr Beginn des **Lampion- und Fackelzuges**
mit der Blaskapelle der
Freiwilligen Feuerwehr Berthelsdorf

anschließend **Entzünden des Maifeuers**

Für das leibliche Wohl wird wie immer mit Bratwurst, Steak und Fischsemmeln gesorgt! Sitzplätze sind ausreichend vorhanden.

Bei ungünstiger Witterung findet der »gemütliche Teil«
der Veranstaltung in der Turnhalle Goethestraße statt.

Montag, den 1. Mai 2017

ab 10.00 Uhr **Fußballturnier mit Mannschaften**
aus den Ortsteilen der Stadt Herrnhut
um den Pokal des Stadtrates

Für das leibliche Wohl wird an allen Tagen bestens gesorgt!



Die »erlaufenen« Sponsorengelder unterstützen zur einen Hälfte, wie auch in den letzten beiden Jahren, die »African Rainbow Secondary School« der Brüdergemeinde in Sumbawanga/Tansania. Die weiterführende Schule gibt 804 Jungen und Mädchen in einer strukturschwachen Region die Chance, die Grundvoraussetzungen für eine Berufsausbildung oder ein Studium zu schaffen. Nachdem wir mit den erlaufenen Sponsorengeldern schon zum Bau der Schule beitragen konnten, benötigt diese nun noch Fachkabinette für Chemie, Biologie und Physik, um weiterhin die staatliche Anerkennung zu bekommen.

Die andere Hälfte kommt der Förderung von Jugendlichen mit Behinderung auf dem Sternberg zugute. Kinder und Jugendliche mit Behinderung werden in Palästina bisher kaum gefördert, manche werden sogar noch aus Scham zu Hause versteckt. In diesem Umfeld leistet das Förderzentrum der Brüder-Unität auf dem Sternberg bei Ramallah einen unschätzbaren Dienst. In einem integrativen Kindergarten, einer Förderschule, einem Be-



rufsbildungszentrum und einem externen Dorfprogramm wenden sich 45 Mitarbeitende etwa 200 Kindern und Jugendlichen kompetent und liebevoll zu.

Wir freuen uns über diesen beachtlichen Betrag und danken allen Spenderinnen und Spendern für ihre großzügige Unterstützung sowie den Schülern, Kollegen und allen Helfern, ohne die der Lauf nicht realisierbar wäre.

Information der Zinzendorfschulen

Auf dem Gelände der Zinzendorfschulen Herrnhut befindet sich ein Container für Grünabfälle. Wir bitten alle Anwohner um Verständnis, dass dieser Container nur für den Grünschnitt der Zinzendorfschulen benutzt werden darf – vielen Dank!

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Grünabfälle in der Bio-Tonne zu entsorgen oder zu kompostieren.

*Franziska Redmann, Öffentlichkeitsarbeit
Evangelische Zinzendorfschulen Herrnhut
der Schulstiftung der Evang. Brüder-Unität*

Telefon: 035873 48114, E-Mail: kontakt@ezsh.de

Rennersdorf

Schadstoffmobil II. Quartal 2017

Das Schadstoffmobil wird in Rennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 9.5.2017, 16.00 – 17.00 Uhr**
ehemaliges Gemeindeamt

Senioren-Verein Rennersdorf e.V.

Wir gratulieren den Jubilaren

29.4.1928	Riehle, Werner, 89 Jahre
7.5.1929	Wieland, Ursula, 88 Jahre
8.5.1936	Pentzien, Lutz, 81 Jahre
8.5.1947	Teuber, Eckehard, 70 Jahre
21.5.1928	Oriwol, Irmgard, 89 Jahre
30.5.1939	Pentzien, Regina, 78 Jahre



und wünschen für das neue Lebensjahr Gesundheit, Glück und viel Freude!

Ihr Senioren-Verein Rennersdorf e.V.

Information der Freiwilligen Feuerwehr

Liebe Mitbürger!

Sicherlich ist es Ihnen nicht entgangen. Es tut sich etwas bei der Feuerwehr. »kontakt« und Sächsische Zeitung haben bereits darüber informiert. Auch ein großes Baustellenschild kündigt davon: Die Rennersdorfer Feuerwehr kann sich auf ein modernisiertes Gerätehaus freuen. Die Bauarbeiten dazu sind schon in vollem Gange.

Das hat natürlich auch Schattenseiten. Unser großer Festplatz ist nun hinter Absperrungen verschwunden und ist mit Baustelleneinrichtungen, Material und Baumaschinen belegt. Wir hoffen deshalb auf Ihr Verständnis, dass wir bis zum Abschluss der Bauarbeiten darauf verzichten, Feste und Lagerfeuer auszurichten. Wir rechnen mit Ihnen, liebe Stammgäste! Sie haben uns über Jahre hinweg mit Ihrem Besuch erfreut und mit uns gemeinsam gefeiert. Bleiben Sie uns treu! Nach Fertigstellung gibt es ganz sicher eine zünftige Einweihungsfeier.

Wichtiger als das Feiern ist allerdings unsere Einsatzbereitschaft. Bei der Unterbringung von Einsatzbekleidung und Technik musste vorübergehend kräftig improvisiert werden. Wir können Ihnen aber versichern, dass wir trotzdem für Sie stets einsatzbereit sind, um im Notfall als Helfer schnell zur Stelle zu sein.

In diesem Sinne grüßen Sie
Ihre Kameradinnen und Kameraden der Abteilung Rennersdorf

Ruppersdorf

Einladung zur Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf der Stadt Herrnhut

Sehr geehrte Damen und Herren,
Am **Dienstag, dem 9. Mai 2017, um 19.30 Uhr** findet im »Volksbadcamp Ruppersdorf« die öffentliche Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf der Stadt Herrnhut statt. Hierzu möchte ich Sie herzlich einladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Wahl des Versammlungsleiters
2. Bericht des Vorsitzenden zum Jagdjahr 2016/2017 sowie Vorlage der Jahresrechnung
3. Bericht der Jagdpächter zum Jagdjahr 2016/2017
4. Diskussion zu den Berichten
5. Bericht der Rechnungsprüfer
6. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages aus dem Jagdjahr 2016/2017
8. Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt für das Jagdjahr 2017/2018
9. Verschiedenes und Anfragen

Hinweis: Der oder die Eigentümer eines zum Jagdgebiet gehörenden Grundstücks kann sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Jagdgenossen vertreten lassen. Die bevollmächtigte Vertretung kann nur für einen Jagdgenossen erfolgen.

Michael Jähne, Vorsitzender

Die Ortsfeuerwehr Ruppersdorf lädt herzlich ein

07.-09. JULI 2017
140 Jahre FREIWILLIGE FEUERWEHR RUPPERSDORF

Technische Begonnschulung - Freischlagübung - Mitgliederversammlung

Freitag 07. Juli:
19.00 Uhr - Öffentliche Festsetzung ins geladene Casino
20.00 Uhr - Disco (Musik, Film)

Samstag 08. Juli:
10.00 Uhr - 25. Feuerwehrmarsch (5000m Lagerfeuer)
ab 10.00 Uhr - Kinderbetreuung
- Schminke, Airhosenbahn, Hüpfburg
- Feuertrieb
- Herdengeschichten, Bogenschießen, Technischschau
14.00 Uhr - Schwere am Spiel
ab 19.00 Uhr - Abendprogramm
- Livemusik (DJ, 5 Friends (ENT) 100)
gegen 22.00 Uhr - Fackelzug ins Spinnereisiedelei-Gemeinschaftshaus

Sonntag 09. Juli:
10.00 Uhr - Feiertagsdienst an der Islerer Fährschlepp
11.00 Uhr - Essen aus der Gulaschküche
12.00 Uhr - Hochschiffmusikanten
- Kinderbetreuung
- Ponyreiten, Hüpfburg und Fahrt in Feuerwehrboot
14.00 Uhr - Kaffee und Kuchen

Rentnertreff Ruppersdorf

Liebe Rentner,
unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

- **4.5.2017, 14.00 Uhr** im Schulungsraum der FFw
Gedächtnistraining
- **18.5.2017, 14.00 Uhr** im Schulungsraum der FFw
»Alte Ruppersdorfer Ansichten«,
ein Vortrag mit Bildern von Herrn Pfr. Wieckowski
- **8.6.2017, 14.00 Uhr** Treff Herrnhut laut Absprache
Miningolf
- **22.6.2017, 14.00 Uhr** Schulungsraum der FFw
Singen mit Frau Neumann

■ 29.6.2017

Busfahrt geplant, Näheres im nächsten »kontakt«
– bitte Termin schon vormerken –

An allen Veranstaltungen wünschen wir viel Spaß und ein paar schöne gemeinsame Stunden. Auch Nichtmitglieder sind weiterhin herzlich willkommen. *Euer Leitungsteam vom Rentnertreff*

WIR LADEN EIN ZUM
Maifeuer 2017
AM 30. APRIL

BEGINN 18:30 UHR MIT DEM GAUDIWETTKAMPF DER VEREINE
DAS FEUER WIRD GEGEN 20:30 UHR ENTZÜNDET FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST DIE GANZE ZEIT GESORGT AUF DER WIESE HINTER DEM FEUERWEHRHEIM
ES FREUEN SICH AUF IHREN BESUCH DIE KAMERADEN DER FEUERWEHR RUPPERSDORF

TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

Die nächsten Ansetzungen im Überblick:

Männer

Sa., 29.4.2017, 15.00 Uhr
TSG Hainewalde – TSV 1890 Ruppersdorf
Kreisklasse, St. 3, 20. Spieltag

Sa., 6.5.2017, 15.00 Uhr
TSV 1890 Ruppersdorf – SpG SpVgg. Ebersbach
Kreisklasse, St. 3, 21. Spieltag

B-Junioren

Sa., 29.4.2017, 10.00 Uhr
SV Horken Kittlitz – SpG Leutersdorf/Ruppersdorf
Kreisliga, St. 2, 19. Spieltag



Liebe Einwohner von Grobhenndersdorf!



Bereits heute erhalten Sie eine herzliche Einladung für unser diesjähriges

ERNTE-DANK-GEMEINDEFEST am 16. und 17. September 2017 in Grobhenndersdorf.

Wir wollen am Sonnabendnachmittag ein Gemeindefest feiern, den Tag mit Musik am Lagerfeuer und einem Lampionumzug ausklingen lassen. Am Sonntag werden wir gemeinsam Erntedankgottesdienst in einer prächtig geschmückten Kirche feiern.

Dazu bedarf es schon jetzt einiger Anstrengungen. Die Vorbereitung des Bodens, das Säen und Pflegen verschiedener Pflanzen hat schon begonnen. Wir erhoffen uns für eine geplante Erntedankausstellung besondere »Früchte«, ob Obst, Gemüse oder Blumen, ob alte Sorten oder exotische Züchtungen, ob riesige Exemplare oder schön anzusehende Blüten, ob Zwiebelzöpfe oder Blütenkränze ... Wir freuen uns über »Exponate«, die im Laufe des Jahres gewachsen sind.

Außerdem wünschen wir uns für einen Fotowettbewerb tolle Fotoaufnahmen zum Thema »Erntedank«. Sie alle sind aufgerufen, schöne Motive im Bild festzuhalten und sich am Fotowettbewerb zu beteiligen.



Weitere Informationen folgen im »kontakt« und an den öffentlichen Aushängen in Grobhenndersdorf.

Ihr Vorbereitungsteam der
Kirchgemeinde Grobhenndersdorf

*Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Stunden
mit Euch zusammen war.*



DANKSAGUNG

In der schweren Stunde des Abschieds durften wir noch einmal erfahren, wieviel Achtung, Freundschaft und Liebe meinem lieben Mann, guten Vati, Opa und Uropa

HORST BERTHOLD

entgegengebracht wurde.

Für die vielen Briefe und persönlichen Worte, Blumen und Geldzuwendungen, für eine stille Umarmung, wenn die Worte fehlten, sagen wir herzlichen Dank all unseren Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten. Ebenso gilt unser Dank dem Bestattungsinstitut Grob, der Kapelle der FFW Berthelsdorf, Herrn Pfarrer Taesler, dem Team des ASB und dem Haus KOMENSKÝ in Herrnhut.

In liebevoller Erinnerung

Seine Rosi,

Mario und Heike mit Familien

☎ 035842 26180

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**
taxi.krieg@t-online.de

TAXI

Wir fahren für alle Krankenkassen.
**Zur Dialyse, Arzt,
Krankenhaus oder Kur?**
Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **01578 6660832**

FAHRTEN

mit dem *Renndersdorfer*

Tagesfahrten

Anmeldung | Beratung | Information
Telefon **035873 2544**

Körsetherme Kirschau

Dienstag, 2.5., und Montag, 8.5.2017

Zustiege auf Anfrage P. p. P. **10,00 €** zzgl. Eintritt

Sächsische / Böhmisches Schweiz

mit Schifffahrt und Mittagessen

Dienstag, 9.5.2017 P. p. P. **46,00 €**

Internationale Gartenausstellung in Berlin

Sonntag, 9.7.2017 P. p. P. **28,00 €** zzgl. Eintritt

Gerald Fiehr · Fichtelhäuser 12 · 02747 Renndersdorf · www.derrenndersdorfer.de

**hochwertige
Duschabtrennungen**

ab 187,50 Euro
inkl. Mont.

**In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.
!!!Lagerabverkauf!!!**

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr

Steuerberater Klaus Wöll

Uferweg 2 · 02779 Grobbschönau · ☎ 035841/307-0 · www.woell-intax.de
Partner für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung

Unglück hat mich
gelehrt,
Unglücklichen Hilfe zu
leisten.

„Das ist der Schutzhellige
meines Berufsstandes.“
Vergil (70 v. – 19 n. Chr.), röm. Gelehrter

Sa., 6.5.2017, 11.00 Uhr

SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – Bertsdorfer SV
Kreisliga, St. 2, Nachholspiel vom 14. Spieltag, in Leutersdorf

C-Junioren

Sa., 29.4.2017, 10.00 Uhr

SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – SpG FV Rot-Weiß 93 Olbersdorf
Kreisliga, St. 2, 17. Spieltag, in Ruppertsdorf

E-Junioren

So., 30.4.2017, 10.00 Uhr

SpG TSG Hainewalde – SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf
Kreisliga, St. 6, 11. Spieltag

Sa., 6.5.2017, 10.00 Uhr

SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – ESV Lok Zittau 2.
Kreisliga, St. 6, Nachholspiel vom 10. Spieltag, in Leutersdorf

F-Junioren

Sa., 29.4.2017, 9.30 Uhr

SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – TSV Großschönau
Kreisliga, St. 6, 10. Spieltag, in Leutersdorf

Sa., 6.5.2017, 9.00 Uhr

ESV Lok Zittau – SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf
Kreisliga, St. 6, 11. Spieltag

Strahwalde

Festwoche zur 700-Jahr-Feier Strahwalde 21. bis 25. Juni 2017



700 Jahre Strahwalde – Spendenauf Ruf

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. In wenigen Wochen begehen wir alle das 700-jährige Ortsjubiläum. Es wird ein Fest für alle Bürger und Gäste aus nah und fern. Das Programm für die Festtage nimmt immer klarere Konturen an und es ist schön zu sehen, dass es ein wirklicher Höhepunkt wird. Natürlich kostet so eine Feier Geld. Und aus diesem Grund möchte ich herzlich dazu einladen, konkret für diesen Anlass eine Spende zu überweisen.

Die Stadt Herrnhut hat eine Kostenstelle zu diesem Zweck eingerichtet und nimmt Spenden über die bekannte Kontonummer entgegen:

Stadt Herrnhut

IBAN: DE08 8505 0100 3000 0362 36

SPK Oberlausitz-Niederschlesien

Betreff: 700-Jahr-Feier Strahwalde

Über den aktuellen Spendenstand und die Verwendung der Mittel werden der Stadtrat und das Vorbereitungsteam unterrichtet. Wer eine Spendenbescheinigung möchte, sollte unbedingt in der Überweisung seinen Namen und die Anschrift angeben.

Ein herzliches Dankeschön schon jetzt an alle, die dieses Jubiläum finanziell unterstützen wollen!

Im Namen des Vorbereitungskreises

W. Riecke, Bürgermeister

Termin der Ortsfeuerwehr Strahwalde

Die angesetzte Dienstbesprechung für den 5.5. fällt wegen eines anderen Termins aus.

8.5.2017, 17.30 Uhr Ausbildung Gerätehaus

Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde

Geflügel- und Kaninchenzüchterverein S 494 – Strahwalde und Umgebung e.V.

6.5.2017 6.45 Uhr Ausfahrt mit dem »Rennersdorfer« nach Tschechien/Safaripark Dvůr Králové

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Am **Donnerstag, dem 11.5.2017**, findet unsere diesjährige **Halbtagesfahrt durch die Oberlausitz zum Mönchswalder Berg** statt. Die Abfahrt erfolgt um **13.30 Uhr** von den bekanntesten Haltestellen.
Ihr Seniorenclub Strahwalde

Der Seniorenclub Strahwalde gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag:

Engler, Christian am 22.5. 82. Geburtstag
Günzel, Karin am 30.5. 73. Geburtstag



Mit Spiel und Spaß in den Mai

Programm am Sportplatz Strahwalde

Sonntag, 30. April (Sportplatz)

ab 16.00 Uhr **Belustigung für Groß und Klein** mit Hüpfburg, Büchsenwerfen, Galgenkegeln, u. v. m.; die Kinder können beim Kremersschmücken helfen

19.00 Uhr **Ansprache durch Bürgermeister Herrn Riecke**
Maibaumsetzen der Vereine mit Bläserchor der Kirchengemeinde

anschließend **Lampion-/Fackelumzug mit Kremser** (Fackeln werden kostenlos bereitgestellt)

Im Anschluss Zünden des Mai-Feuers!

Montag, 1. Mai (Sportplatz)

ab 9.00 Uhr **Volleyballturnier** der Volkssportmannschaften
Belustigung für Groß und Klein mit Hüpfburg

Für Ihr leibliches Wohl ist bei allen Veranstaltungen gesorgt!

Eine gemeinsame Veranstaltung der Strahwalder Vereine, der Ortsfeuerwehr und der Kirchengemeinde

sanitär
heizung
klima

GmbH
Karl Böhme
MEISTERBETRIEB DER INNUNG
eigenes Badstudio

Löbauer Straße 32 a · 02747 Herrnhut
Telefon (03 58 73) 4 83-0 · Fax (03 58 73) 4 83-33
Internet: www.boehme-herrnhut.de
E-Mail: info@boehme-herrnhut.de



Energie sparen, aber wie?

- Heizen mit Scheitholz oder Pellets
- Solaranlagen
- Umrüstung auf moderne Brennwerttechnik
- Blockheizkraftwerk auch für Kleinanlagen

WIR BERATEN SIE GERN!

Ihr neues Bad

aus unserem Badstudio
mit Wasserspararmaturen
und tollen Handbrausen

Öffnungszeiten Badstudio

Montag bis Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 11.30 Uhr
oder auch nach Vereinbarung

Informationen von Ihrem Ofensetzer

Sollten Sie eine Feuerstätte (Holz oder Kohle) betreiben, die zwischen 1.1.1975 und 31.12.1984 errichtet wurde, so ist diese bis spätestens 31.12.2017 (laut 1. BImSchV) durch einen modernen Heizeinsatz, Kamineinsatz, Ofen oder Herd zu ersetzen.



Über Geschmack lässt sich nicht disputieren (verhandeln). IMMANUEL KANT



Sprechen Sie uns darauf an, sodass Sie weiterhin eine unabhängige Wärmequelle besitzen und je nach Ausführung der Feuerstätte das Flammenspiel beobachten können.



**Ofensetzer- und Luftheizungsbaumeisterbetrieb
Feuer & mehr · René Mitter**

Kottmarhäuser 2 · 02739 Kottmar · Telefon 03586 3140730
info@feuer-mehr.de · www.kamine-oefen-schornsteine.de



SVEN RÄTZE
TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnendorf

Containerdienst 2m³

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts
Pal. Rekord-Kohle für 234,-€ (1000 kg)
Pal. Holzbriketts für 159,-€ (960 kg)



Tel.: 035842 25348
Fax: 035842 25341

Mobil: 01725137566
E-Mail: sven-raetze@web.de

DANKSAGUNG

Du bist unvergessen!



Herzlichen Dank für die uns entgegengebrachte Anteilnahme durch herzlich geschriebene Worte und Geldgeschenke zum Ableben unseres Vaters, Opas und Uropas

*Eberhardt
Schwerdtfeger*

* 7.6.1925 † 3.4.2017

In stiller Trauer

Tochter Karin Stahn
Tochter Gisela Kohtz
mit Lebensgefährten Helmut
sowie Enkelkindern
Sabine und Peter

Finsterwalde, April 2017

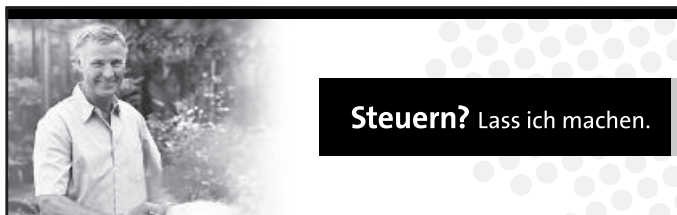
03238 Finsterwalde, Helenenstraße 10

• • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr. Nichts wegwerfen – alles anbieten

KOSTENLOSE Haushaltsauflösungen – Beräumungen – Containerdienst
Ankauf immer Dienstag ab 15 Uhr

02727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin-Luther-Str. 12
Tel. 01 71/8 56 23 85



Steuern? Lass ich machen.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.



Mehr für mich.



Die Beratungsstellen in Ihrer Nähe
- zertifiziert nach DIN 77700 -

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32 b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

www.vlh.de · E-Mail: info@vlh.de
kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

SG Strahwalde – Abteilung Kegeln

Saisonrückblick

Männer 1. Mannschaft

Unser erster Saisonauftakt auf unserer neuen modernen Kegelanlage war verbunden mit einer Veränderung im jahrzehntelangen Spielmodus des Kreises. In Angleichung an die höheren Spielklassen wurde die Spielweise von 100 Wurf auf 120 Wurf pro Starter erhöht und dabei entfielen die Turniere mit mehreren Mannschaften. Nun tritt auch bei uns wie im Fußball die Heimmannschaft gegen nur eine gegnerische an. In den insgesamt vier Heimspielen verlor Strahwalde nur gegen den späteren Staffelsieger Hagenwerder II, der mit 2915 Holz (6 Starter) einen neuen Bahnrekord bei uns aufstellte. Die jeweiligen Bestleistungen auf der Heimbahn erzielten Jürgen Hoffmann (505 und 474), Nico Vogt (499) und Gotthard Bürger (481). In den Auswärtsspielen musste sich Strahwalde in Löbau und Hagenwerder geschlagen geben. Gegen Empor Zittau und in Großschönau wurde gewonnen. Dabei waren Gotthard Bürger (537 in Löbau), Thomas Kahl (504 in Zittau), Nico Vogt (527 in Hagenwerder) und Maik Lehmann (486 in Großschönau) die Besten. Am Ende fehlten Strahwalde nur 13 Holz zum 2. Tabellenplatz.

Tabellenendstand nach 8 Spieltagen

Platz	Mannschaft	Holz	Punkte
1	ISG Hagenwerder II	23360	14: 2
2	KV Löbau I	19743	10: 6
3	SG Strahwalde	22459	10: 6
4	TSV Großschönau I	21795	4:12
5	KSV Empor Zittau I	22603	2:14

2. Mannschaft (Mix)

Unsere Zweite Mannschaft, die als Mixmannschaft (Frauen, Männer, Senioren und Jugend) spielt, hatte nur 100 Wurf pro Starter zu absolvieren, dafür aber 12 Paarungen zu bestreiten. Bei den Heimspielen wurden nur die ersten drei gewonnen, danach machte der personelle Notstand zu schaffen.

Beste Starter waren Nico Vogt (397 und 419), Gotthard Bürger (451), Frank Menschel (340 und 371) sowie Markus Rikl (353).

Von den sechs Auswärtsspielen wurden nur die ersten zwei gewonnen. Die Mannschaftsbesten waren Gerold Stübner (390 in Neugersdorf), Gotthard Bürger (416 in Löbau), Markus Rikl (356 in Neueibau) und Frank Menschel (379 in Zittau sowie 384 und 387 in Hagenwerder). So reichte es am Ende nur für Platz 5.

Tabellenendstand nach 12 Spieltagen

Platz	Mannschaft	Holz	Punkte
1	KSV Neueibau III	17843	20: 4
2	ISG Hagenwerder III	18625	18: 6
3	KSV 90 Neugersdorf II 1	7680	12:12
4	SV KOWEG Görlitz III	17405	12:12
5	SG Strahwalde II	17131	10:14
6	KV Löbau II	16840	6:18
5	KSV EMPOR Zittau II	16783	6:18

Jugend

Unser Landkreis hat leider nur noch fünf Mannschaften in der Altersklasse U 14. Die ersten zwei Heimspiele unserer Jugend konnten mit deutlichem Vorsprung gewonnen werden, zwei wurden verloren, gegen Neueibau nur knapp mit 10 Holz. Besonders erfolgreich waren Lucas Sägner (326) und der von der SG Medizin Großschweidnitz-Löbau geborgte Gaststarter Vincent Lober (330, 361, 342). In den Auswärtsspielen waren wir nicht erfolgreich, allerdings fehlten in Hirschfelde nur 9 Holz. Die besten Leistungen erzielten Ben Kahl (342 in Hirschfelde) und Vincent Lober (356 in Neueibau sowie 355 und 405! in Hagenwerder).

Tabellenendstand nach 8 Spieltagen

Platz	Mannschaft	Holz	Punkte
1	ISG Hagenwerder I	11088	14: 2
2	KSV Neueibau	10423	12: 4
3	ISG Hagenwerder II	9972	6:10
4	SG Strahwalde	9829	4:12
5	Hirschfelder SV	9408	4:12

Als Kreismeisterin konnte in Großschweidnitz bei der Altersklasse U 18 unsere Franka Kirmer mit 400 Holz gefeiert werden.

G. Stübner

Kirchliche Nachrichten

Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf



Denn ich kenne ja die Gedanken, die ich über euch denke, spricht der HERR, Gedanken des Friedens und nicht zum Unheil, um euch Zukunft und Hoffnung zu gewähren.
(Jeremia 29,11)

Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst
Montag 19.30 Bibelgesprächskreis
Freitag 16.30 Kinderstunde
Freitag 19.00 Jugendstunde (Infos und Kontakt: <https://www.facebook.com/JugendBerthelsdorf>)

Vorträge über das Buch Hiob mit Karl-Heinz Vanheiden

vom 28.4. bis zum 30.4.: Freitag, 28.4., 19.30 Uhr
Samstag, 29.4., 10.00 Uhr
Sonntag, 30.4., 10.00 Uhr

Am 7.5. findet um 16.00 Uhr ein **Gästegottesdienst** mit dem Thema »Eine Prise Jesus!« statt, bei dem wir uns ganz besonders über neue Gesichter freuen würden. Bei gutem Wetter wollen wir anschließend noch den Grill anwerfen.

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

30.4. 9.00 Gottesdienst in Herrnhut
9.30 Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis in Strahwalde
10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst in Berthelsdorf
5.5. 19.00 Jugendgottesdienst in Strahwalde
7.5. 10.00 Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis in Berthelsdorf
9.5. 14.30 Frauendienst in Strahwalde
10.5. 14.30 Frauendienst in Berthelsdorf
11.5. 19.30 Bibelgesprächskreis im Pfarrhaus Berthelsdorf
14.5. 9.00 Gottesdienst in Herrnhut
10.00 gemeinsamer Gottesdienst in Strahwalde

Kirchenreinigung in Berthelsdorf:

2.5. und 3.5., jeweils 16.00 Uhr, Helfer sind willkommen

Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner:

Pfr. Taesler (Tel. 035873 2536)

Fortsetzung Seite 26

Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!

Gustav Winter GmbH

Wohnungsvermietungen

Vermiete 3-Raum Wohnung in Herrnhut, ca. 70 m², 12 m² Balkon (Fertigstellung 1.3.2017), mit wunderschönem Ausblick, Telefon 0172 6330150.

1-Zi.-Wohnung, 35,74 m², Küche, DU/WC, Flur, Abstellraum, Keller, PKW-Stellplatz im sanierten Wohnhaus in zentraler Lage von Herrnhut, Warmmiete 272,- EUR/Mon., provisionsfrei direkt vom Eigentümer. Kl.-P. Stakelbeck, Mobil 0177 6309085.

Ab sofort zu vermieten: 4-Raum-Wohnung inkl. Einbauküche 107 m². Bei Bedarf Garage oder Stellplatz am Grundstück verfügbar. Telefon 0171 6930850.

3-Raum-Wohnung, ca. 70 m², in Herrnhut zu vermieten. Telefon 0175 2080847.

Wohnung im Pfarrhaus Strahwalde ab sofort zu vermieten, 75 m², Küche, Wohnzi., Schlafzi., Bad, im 2. OG, komplett modernisiert, Gartennutzung möglich. Telefon 035873 2536.

Nette Wohnung, 60 m² mit 2,5 Zimmern, Küche, kl. Bad ab sofort zu vermieten. Telefon 035873 41125.

4-Raum-Wohnung, ca. 100 m² in Ortsmitte Herrnhut zu vermieten. Küche vorhanden. Ideal für rüstige Ruheständler. Kontakt 0175 2080847.

Kleine Wohnung in 02747 Berthelsdorf zu vermieten. 3-R.-Wohnung im DG, ca. 66 m², Fußbodenheizung, Bad mit Fenster, ca. 470,- EUR warm, PKW-Stellplatz möglich. Telefon 035873 30927, Handy 0177 6802696.

Immobilien

Ein- bis Zweifamilienhaus in Großhennersdorf, renovierungsbedürftig, gute Lage, zu verkaufen. Anfrage unter Tel. 035873 2685.

Gesuche

Suche Urnengrabpflege in Berthelsdorf. Bitte melden unter 0160 7678579.

Suche Dachziegel Biberschwänze gebraucht, Restposten bis 400 Stück. Hole selber ab, schwarz/dunkelblau bevorzugt. Telefon 035873 42317 oder 0170 3321862.

Suche Schafscherer. Telefon 01522 6547313.

Suche Garage in der Nähe des Völkerkundemuseums in Herrnhut. Angebote bitte unter Telefon 035873 334080.

Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:

1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-Wohnungen in Herrnhut

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



Angebote

Biete 2 Damentrekking- und 2 Herrentrekkingfahrräder; Deckenventilator; Küchenablufthaube; WLAN-Router, Speedport W 723 V. Preise nach Vereinbarung. Tel. 0160 7678579.

Rosa Mädchenfahrrad, Marke: Noxon, 16 Zoll, Rücktrittbremse (Vorderradbremse), mit Korb, Klingel, verstellbarem Lenker + Sitz, Gepäckträger, kaum benutzt, da Zweitfahrrad, Neupreis knapp 170,- EUR, für 90,- EUR (VB) zu verkaufen. Telefon 0174 2857383, abzuholen in Zittau.

Hüpf-Trampolin, 3m ø mit Sicherheitsnetz für 45,- EUR in Herrnhut abzugeben. Telefon 0175 2080847.

Biete silberfarbenes sehr wenig genutztes **Diamant achat deluxe 28"-Damenfahrrad**, 9-Gang Nabenschaltung mit Rücktritt, Nabendynamo, gefederte Sattelstütze, NP 700,- EUR, gegen Gebot in Großhennersdorf, Telefon 0178 5220155, an.

Küchenherd Haas & Sohn, 6 kW, 2 Jahre, NP 700,- EUR, ein Mal gebraucht, für 400,- EUR, und **div. Rauchrohrstücke** für 100,- EUR zu verkaufen. Telefon 01522 6547313.

Verkaufe zwei gebr. Benzinrasentrimmer, 2-Takt, je 50,- EUR VB; einen unbenutzten orig. verp. **Elektrovertikutierer**, 50,- EUR VB; **zwei gebr. Elektrorasenmäher** (35/45 Breite), 30,- / 40,- EUR, alles fahrtüchtig; **an Bastler: stihl originale Teile**/gebraucht/ohne Garantie: **Vergaser MS 192 T**, 30,- EUR; **Kolben + Zylinder MS 200 T**, 50,- EUR; **Briggs & Stratton: Motor komplett und alle Anbauteile**, Tank usw., Serie 650er/190 cm³, hat Kurbelwellenlagerspiel! 40,- EUR; für Räucherofenbauer: **Edelstahlrohr**, ø ca. 50 cm / Höhe 150 cm, Stärke 1 mm, 45,- EUR; **Stihl-Sägen** neue Modelle, gebraucht, gut erh., Preis nach Vereinb. Bei Fragen: 035873 42520 oder 0163 6943850. Fotos von allem über WhatsApp möglich.

Verkaufe Brotbackautomat 35,- EUR; **elektrischen Dampfgarer** 25,- EUR; **neuw. Lattenrost**, Kopf- und Fußteil höhenverstellbar, 90 x 190 cm, 25,- EUR; **Matratze 90 x 190 cm** 20,- EUR, evtl. **passendes Bettgestell** (Holz) kostenlos dazu; **Badewannen-Drehsitz** 45,- EUR. Telefon 035873 33332.

Verkaufe Elektroherd mit Cerankochfeld; **Siemens-Kühlkombination**; **Waschmaschine** 5 Liter Fassungsvermögen. Telefon 01522 2411310.

Verkaufe Gefrierschrank »Goeenje«, drei große Schubfächer, H 85 cm, B 60 cm, T 54 cm, 70,- EUR. Fam. Oberländer, Strahwalde, Tel. 035873 40247.

Verkaufe Desktop-Computer (1 TB HDD, Intel Core i7-2600 CPU, 20 GB Arbeitsspeicher, NVIDIA GeForce GTX 550 Ti Grafikkarte, DVD-Brenner) für 199,- EUR. Tel. 035873 2363.

Preisgünstig abzugeben: **Hometrainer Silver Star Rocky**. Tel. 035873 33485.

Dekorativer Affenbrotbaum (Pfnennigbaum), Höhe 90 cm, Durchmesser 60 cm, aus Platzgründen abzugeben. VB ca. 30,00 EUR. Telefon 035873 40309.

Damen-/Herrenfahrrad, neuwertig, Marke: Herkules (Tiefensteiger), Farbe: silber, preisgünstig abzugeben. Tel. 0151 51588396.

Große Haushaltsauflösung am 20.5.2017, von 10.00 bis 16.00 Uhr: Hühnerfarmweg 5 in Neustrahwalde.

Achtung ... Achtung ... Achtung ... Achtung

Am 6.5., von 10.00 bis 16.00 Uhr Hoftrödelmarkt bei Herrmanns Bernd'l in Herrnhut, Löbauer Str. 31.

Tiere

Verkaufe junge Kaninchen Ende April. Tel. 035873 42187.

**VOM BAUERN DIREKT,
DAS SCHMECKT ...**



► **Frischfleisch vom Jungbullen und Kalb sowie hausgemachte Wurst, Schinken, Bratwurst, Sülze**

Freitag, 5. Mai

Die Grillsaison hat begonnen!

► **Steaks und Würstchen**

Sie können jederzeit vorbestellen.
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

BAUERNHOF Niederoderwitzer Straße 4
Lutz und Beate Linke 02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax: 0358 42/266 81

**Hausmeister- und Botendienst
Grundstückspflege**



✓ **Pflege Ihres Grundstückes**
Wir übernehmen Pflegearbeiten in Ihrem Grundstück

- Zaunreparatur
- Baum- und Heckenschnitt
- Rasenmähen
- Straßen- u. Gehwegreinigung
- weitere Pflegeleistungen nach Anforderung

✓ **Kleinere Transporte**
(z. B. Abholung vom Bau- oder Möbelmarkt)

Wenden Sie sich an:
Frank Schönberg

Oskar-Lier-Straße 5
02747 Herrnhut

Telefon
035873 40101

Funk
0160 1838164

Fax
035873 333619

Uwe's Möbel-Service

Uwe Lehmann

Hauptstraße 21
OT Berthelsdorf
02747 Herrnhut

Telefon
035873/
36351

Funk
0151/
52431859

Fax
035873/
36329

Küchenplanung
nach Ihren individuellen Wünschen

Möbelverkauf
nach Katalog

Verkauf von:

- Schlafzimmern
- Polstergarnituren
- Kinder- und Jugendzimmern
- Esszimmern und Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten der Marken Whirlpool, Bauknecht und Bosch
- Verkauf von Schrauben und Beschlägen

*Möbelreparaturen
Möbelmontage
Möbelpflege*

Hausmeisterservice

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

30.4.	9.30	Gottesdienst in Großhennersdorf
6.5.	14.00	Jubelkonfirmation in Großhennersdorf
7.5.	14.00	Festgottesdienst zur Konfirmation in Rennersd.
14.5.	13.30	Festgottesdienst zur Konfirmation in Großh.

Sprechzeiten, Kassenstunden, Bestattungsanmeldungen:

16.00–18.00 Uhr und Do. 9.00–11.00 Uhr bei Frau V. Pfeifer; Pfarramt, Tel. 035873 30881

Ansprechpartner Friedhof und Grabauswahl:

Pfr. A. Wieckowski, Tel. 035873 2783; bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden umgehend zurückgerufen.

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppertsdorf

30.4.	11.00	Gottesdienst mit Taufgedächtnis
6.5.	19.00	Beicht- und Abendmahlsgottesdienst
7.5.	10.00	Festgottesdienst zur Konfirmation

Bestattungsanmeldungen: Herr Kern, Tel. 035873 2841

Katholische Kirchgemeinde Herrnhut

29.4.	17.30	Hl. Messe
4.5.	17.30	Hl. Messe
6.5.	16.45	Sakrament der Versöhnung
	17.30	Hl. Messe
7.5.	10.00	Erstkommunion in Löbau
11.5.	17.30	Maiandacht
14.5.	10.00	Familiengottesdienst in Löbau

Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

29.4.	9.00	Gottesackereinsatz
	19.00	Gebetsstunde
30.4.	9.30	Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.
2.5.	13.00	Ausflug für ältere Schwestern, Treffpunkt: Uhrmacher Riedel
	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
3.5.	17.00	Altkleiderannahme für das Spangenberg-Sozialwerk in der »Rolle«
6.5.	19.00	Gebetsstunde
7.5.	9.30	Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.
9.5.	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
13.5.	19.00	Gebetsstunde
14.5.	9.30	Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl, gleichzeitig Kindergottesdienst

Montag und Freitag
12.00 Mittagsgebet im Kirchensaal

Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

27.4.	18.00	Israelgebet
	19.15	Wächtergebet für Deutschland
28.4.	18.00	Sabbatfeier
30.4.	10.00	Gottesdienst
	19.30	Lobpreisabend zur Walpurgisnacht
4.5.	18.00	Israelgebet
5.5.	18.00	Sabbatfeier
7.5.	10.00	Gottesdienst
11.5.	18.00	Israelgebet

Weitere Informationen, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staub mal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetsstreffen, Israel-Gebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, August-Bebel-Straße 13, statt.



HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/386147



HEIZÖL | HOLZPELLETS | ERDGAS

Schnelles Internet in Herrnhut.

- ✓ bis zu 100 Mbit/s
- ✓ in ENSO-Qualität
- ✓ zu fairen Preisen

Highspeed-Surfen und Telefonie in bester Sprachqualität von ENSO. Sichern Sie sich jetzt Ihr Angebot!

Telefon: 0800 5075100 (kostenfrei)
E-Mail: ensonet@enso.de
Internet: www.enso.de/internet
Ihr ENSO-Partner vor Ort:
expert MediaPark Ebersbach,
Adam-Ries-Straße 10,
02730 Ebersbach-Neugersdorf

ENSO
Einfach. Naheliegend.

Engemanns
Alte Wäscherei
Veranstaltungshaus

Sonntag = "Branschtag"
14.05./11.06./16.07., ...
jeweils von 10-14 Uhr
Sonntags kommt nur Gutes auf den Tisch!

Rudis Stammtisch ab 17 Uhr
»Die kleine Kneipe in unserer Straße - wie zu Rudis Zeiten«
28.04./26.05./30.06./...
Immer am letzten Freitag im Monat.

25.05. Männertag bei Engemanns
mit Bier vom Faß, Spanferkel, Eis und vieles mehr...
Baden im mittelalterlichen Badefuß
Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie

Koch gesucht! Vollzeit
Bewerben Sie sich jetzt!

Danke Ausflugstipp:
Die Schlauchbootsaison ist eröffnet - Buchen Sie jetzt!

Telefon: 035843/25438
Neißtalweg 5 · Hirschfelde
www.engemanns.net

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke, Karten- und Blumengrüße, Besuche und sonstige Zuwendungen anlässlich meines 90. Geburtstages möchte ich mich bei allen, die an mich gedacht und mich erfreut haben, herzlich bedanken.

Elisabeth Klimpel
Herrnhut

Täglich Ankauf Gold & Silber
Sofort Bargeld
M. Kurcz Drogerie/Gaßmayr
Dürningerstr. 5, 02747 Herrnhut
NEU: Ankauf von versilbertem Besteck

BTI Dr. Thomas Immobilien GmbH
Neustadt 34 · 02763 Zittau
Tel. 035 83/79666-0 · Fax 7966621
www.drti.de · info@drti.de

ivd

Herrnhut:
1-Zi.-Whg., ca. 36 m², Kaltmiete 195,50 EUR zzgl. NK
3-Zi.-Whg., ca. 70 m², KM 320,00 EUR zzgl. NK
EA beauftragt!

Ruppertsdorf:
2-Zi.-Whg., ca. 50 m², Kaltmiete 222,00 EUR zzgl. NK
V, 187 kWh, Gas, Bj. 1900, F.

Eibau:
2-Zi.-Whg., ca. 65 m², Kaltmiete 285,00 EUR zzgl. NK
V, 144 kWh, Gas, Bj. 1978, E.

Oderwitz:
3-Zi.-Whg., ca. 80 m², Kaltmiete 395,00 EUR zzgl. NK
kein EA, da Denkmalschutz

Ein- bis Zweifamilienhaus zu kaufen oder mieten gesucht!

Weitere aktuelle Wohnungs- und Immobilienangebote finden Sie auch unter **www.drti.de**

GLASEREI LANGNER

M E I S T E R B E T R I E B

Bautzener Str. 14 a · 02748 Bernstadt a. d. E. · ☎ 035874 22525
www.glaserei-langner.de · tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art • Dachverglasungen • Spiegel
- Glasschleifarbeiten • Kaminscheiben • Duschen
- Glastüren • Schaufensterverglasungen • Rolladen-reparatur • Fensterwartung

Öffnungs-zeiten: Mo und Fr 6.30–11.00 Uhr
Di und Do 13.30–16.30 Uhr

GLAS 
NOTDIENST

Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für Heizöl

☎ 03586 702743

☎ 0800 0301674*

* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



Wir bieten Ihnen
Hilfe und Unter-
stützung in
schweren Stunden



Foto: Martin Eichler



Unser Urnenhain - eine stilvoll gepflegte Parkanlage.
Ein Ort der Besinnung und Meditation.
Eine Stätte für Stille und Abschied.



Krematorium
Zittau

Görlitzer Straße 55 b | 02763 Zittau | Telefon 03583 57 63 0 | www.urnenhain-zittau.de

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) 25 444



Bestattungshaus »Friede«

U. Zimmermann GmbH

02763 Zittau
Görlitzer Str. 1
(Haltepunkt)

Telefon Tag & Nacht
03583/510683

Ihr Ansprechpartner für
Herrnhut, Strahwalde
bis Grobhenndorf



Christine & Katrin
Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

LK Bestattung Löbau

und Friedhofsdienste GmbH
Pestalozzistraße 12 · 02708 Löbau

Ihr Partner für schwere Stunden

Silvia Lock & Heiko Mrochem
Tag und Nacht

Tel. 03585 490490

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung

